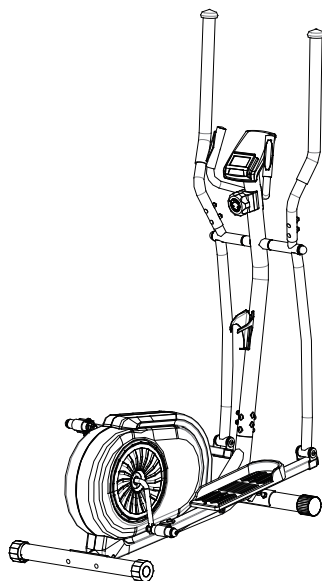


TREX SPORT

WWW.TREXSPORT.COM

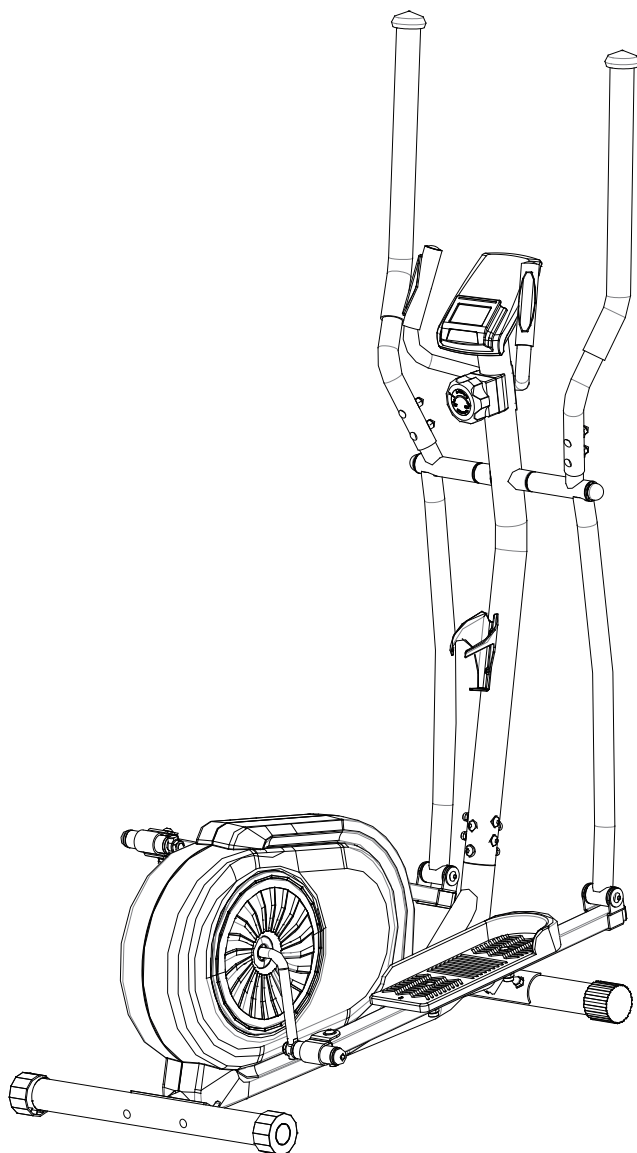
TX-400CT DASH



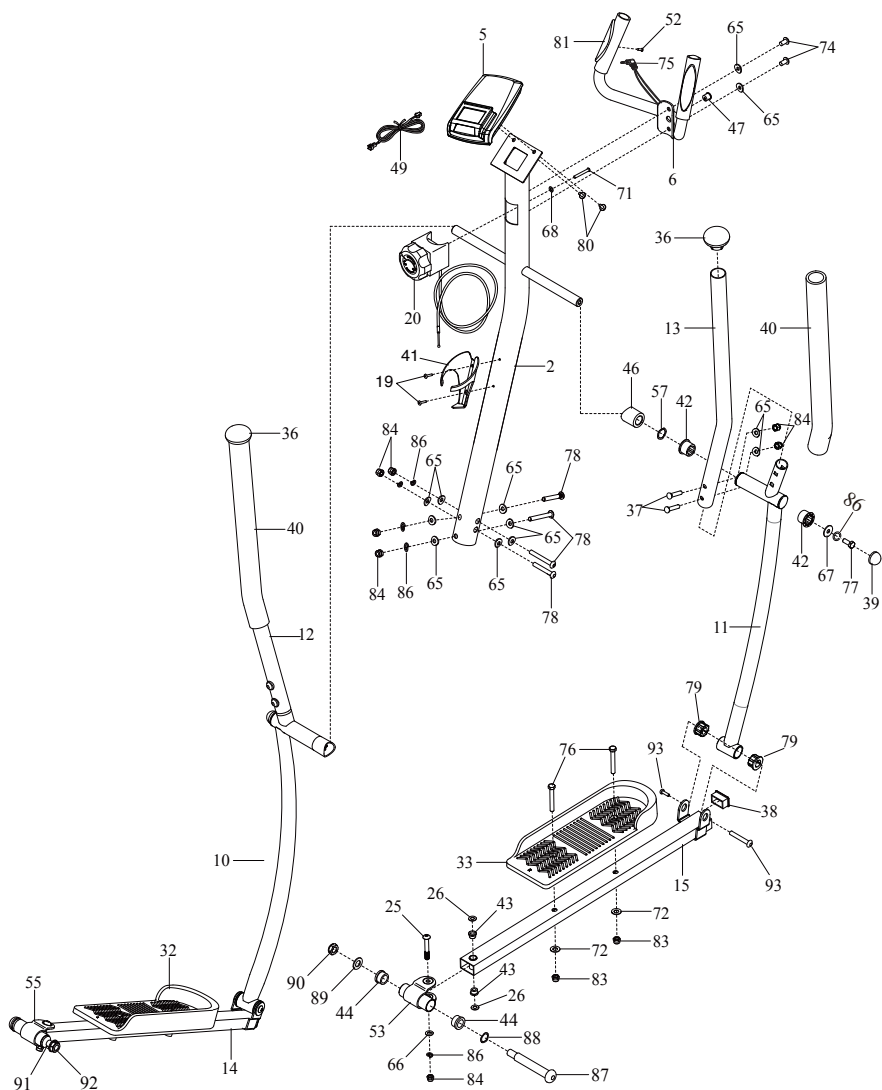
CZ	ELIPTICKÝ TRENAŽÉR
DE	CROSSTRAINER
EN	MAGNETIC CROSS TRAINER
FR	VÉLO ELLIPTIQUE
PL	TRENAŻER ELIPTYCZNY
SK	ELIPTICKÝ TRENAŽÉR
UA	ОРБИТРЕК

NÁVOD K POUŽITÍ	01
BEDIENUNGSANLEITUNG	16
INSTRUCTION	31
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	46
INSTRUKCJA OBSŁUGI	61
NÁVOD NA POUŽITIE	76
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	91

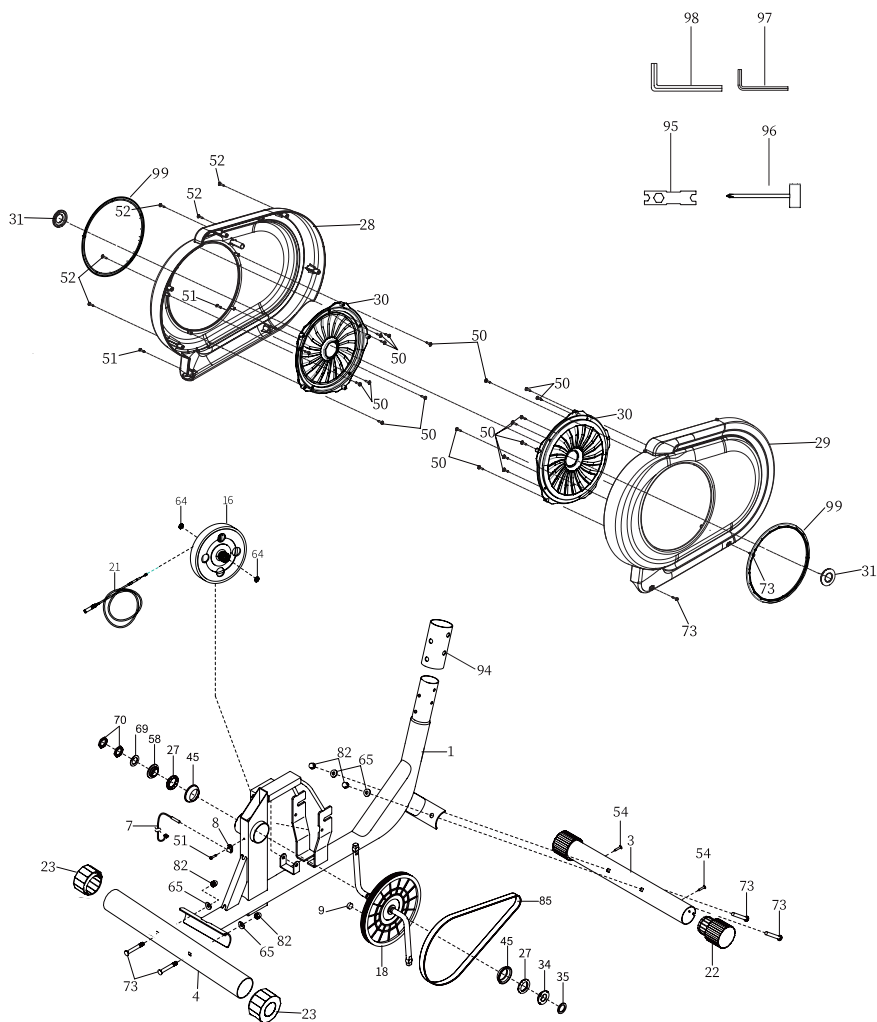
ELIPTICKÝ TENAŽÉR / CROSSTRAINER / VÉLO ELLIPTIQUE /
MAGNETIC CROSS TRAINER / TENAŽER ELIPTYCZNY /
ELIPTICKÝ TENAŽÉR / ОРБИТРЕК



ROZLOŽENÝ POHLED / EXPLOSIONSZEICHNUNG / SCHÉMA DÉMONTÉ /
EXPLODED VIEW / WIDOK ROZSTRZELONY / ROZLOŽENÝ POHĽAD /
РОЗКЛАДЕНИЙ СТАН



ROZLOŽENÝ POHLED / EXPLOSIONSZEICHNUNG / SCHÉMA DÉMONTÉ /
EXPLODED VIEW / WIDOK ROZSTRZELONY / ROZLOŽENÝ POHĽAD /
РОЗКЛАДЕНИЙ СТАН



PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

1. Plnou bezpečnost a účinnost použití je možné dosáhnout za předpokladu, že zařízení je smontováno a používáno v souladu s těmito pokyny. Nezapomeňte informovat všechny uživatele zařízení o omezeních, varováních a bezpečnostních opatřeních. Nejsme zodpovědní za problémy nebo zranění způsobené jednáním v rozporu s pravidly stanovenými v této příručce.
2. Výrobek se může používat pouze pro určený účel.
3. Zařízení je určeno pouze pro použití v domácnosti dospělými osobami. Nenechávejte zařízení na místě přístupném dětem. Během tréninky by děti měly být pod dohledem dospělých.
4. Přístroj by měl být skladován na suchém a teplém místě mimo přímého slunečního záření.
5. Vyvarujte se kontaktu počítače s vodou, protože voda by ho mohla poškodit nebo způsobit zkrat.
6. Zařízení není vhodné pro rehabilitační účely.
7. Zařízení může používat najednou jedna osoba.
8. Zařízení umístěte na rovný, stabilní a čistý povrch.
9. K ochraně podlahy pod zařízením se doporučuje použít koberec, podložku nebo jiný podklad.
10. Pod strojem v oblasti montáže položte vhodnou základnu (např. gumovou podložku, dřevěnou základnu atd.), aby nedošlo ke znečištění.
11. Před zahájením tréninku zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda jsou všechny části na svém místě.
12. Pokud máte jakékoliv zdravotní problémy / chronická onemocnění nebo jde-li o váš první trénink na tomto typu vybavení, před zahájením cvičení se poraďte se svým lékařem. Nesprávný nebo nadměrný trénink může způsobit zranění.
13. Před použitím zařízení se zahřejte.
14. Pokud během cvičení na přístroji pociťujete bolest, nepravidelný srdeční rytmus, dušnost, závratě nebo nevolnost, okamžitě přestaňte cvičit. Před pokračováním v cvičení byste měli vyhledat lékařskou pomoc.
15. Nenoste dlouhé, volné oblečení, které by se mohlo zachytit v pohyblivých částech.
16. Nezapomeňte na zapínání pásů na pedálech.
17. Zařízení používejte pouze tehdy, když je v pořádku z technické stránky. Pokud během používání zjistíte poškození některých komponentů nebo uslyšíte rušivý zvuk ze zařízení, přestaňte cvičit. Nepoužívejte zařízení, dokud se problém nevyřeší.
18. Neprovádějte žádné opravy zařízení kromě těch, které jsou popsány v této příručce. V případě jakýchkoliv problémů kontaktujte servis (kontaktní údaje jsou uvedeny dále v příručce).
19. Minimální volný prostor potřebný pro bezpečný provoz zařízení činí ne méně než dva metry.
20. Maximální povolená hmotnost uživatele je 120 kg.
21. Zařízení bylo vyrobeno v souladu s normou EN ISO 20957-9:2017-03 ve třídě H. C.

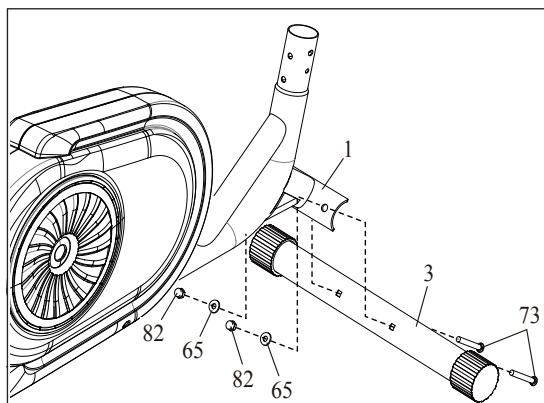
SEZNAM DÍLŮ

Č.	Opis	Ks.
1.	Hlavní rám	1
2.	Sloupek počítače	1
3.	Přední stabilizátor	1
4.	Zadní stabilizátor	1
5.	Počítač	1
6.	Rukojeť	1
7.	Spodní indukční linka	1
10.	Spodní, levý sloupek rukojeti	1
11.	Spodní, pravý sloupek rukojeti	1
12.	Levá horní část rukojeti	1
13.	Pravá horní část rukojeti	1
14.	Levý rám pedálu	1
15.	Pravý rám pedálu	1
19.	Přírubový šroub M4 × 16L	2
20.	Spodní kabel	1
21.	Horní kabel	1
32.	Levý pedál	1
33.	Pravý pedál	1
37.	Zamykací šroub M8 × 40	4
39.	Matice	2
41.	Stojan na láhev	1
46.	Spojovací objímka	2
49.	Kabel snímače	1
53.	Spojovací kolík	1
55.	Spojovací kolík	1

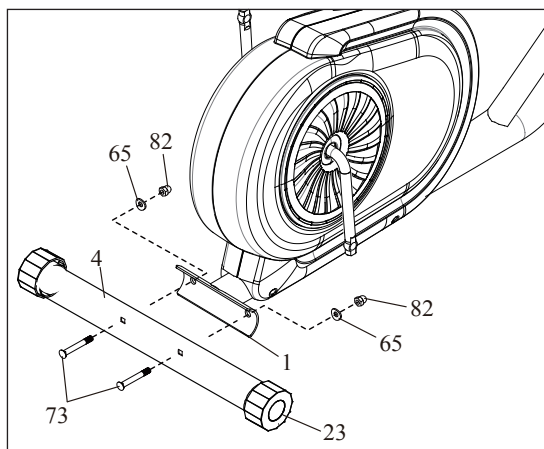
Č.	Opis	Ks.
57.	Vlnitá podložka	2
65.	Zakřivené těsnění M8	18
67.	těsnění střední hřídele	2
72.	Těsnění M10	4
73.	Zamykací šroub M8 × 65 mm	4
74.	Šroub s vnitřním šestihranem M8 × 65 mm	2
75.	Kabel snímače pulsu	1
76.	Vnější šestihranný šroub M10 × 45 mm	4
77.	Vnější šestihranný šroub M8 × 20 mm	2
78.	Šroub s vnitřním šestihranem M8 × 65 mm	4
80.	Šroub M5 × 12 mm	2
82.	Krytka matice M8	4
83.	Pojistná matice M10	4
84.	Pojistná matice M8	10
86.	Pružné těsnění M8	8
87.	Kolík M12 × 110 mm	1
88.	Vlnitá podložka M16	2
89.	Ploché těsnění M13	2
90.	Pojistná matice M12 (pravá)	1
98.	Imbusový klíč L8	1

MONTÁŽNÍ NÁVOD

- 1** Připojte přední stabilizátor (3) k hlavnímu rámu (1) pomocí dvou šroubů M8×65 mm (73), dvou zakřivených podložek M8 (65) a dvou krytek matic M8 (82). Po úplném utahnutí obou zamykacích šroubů utáhněte krytku matici M8 (82).



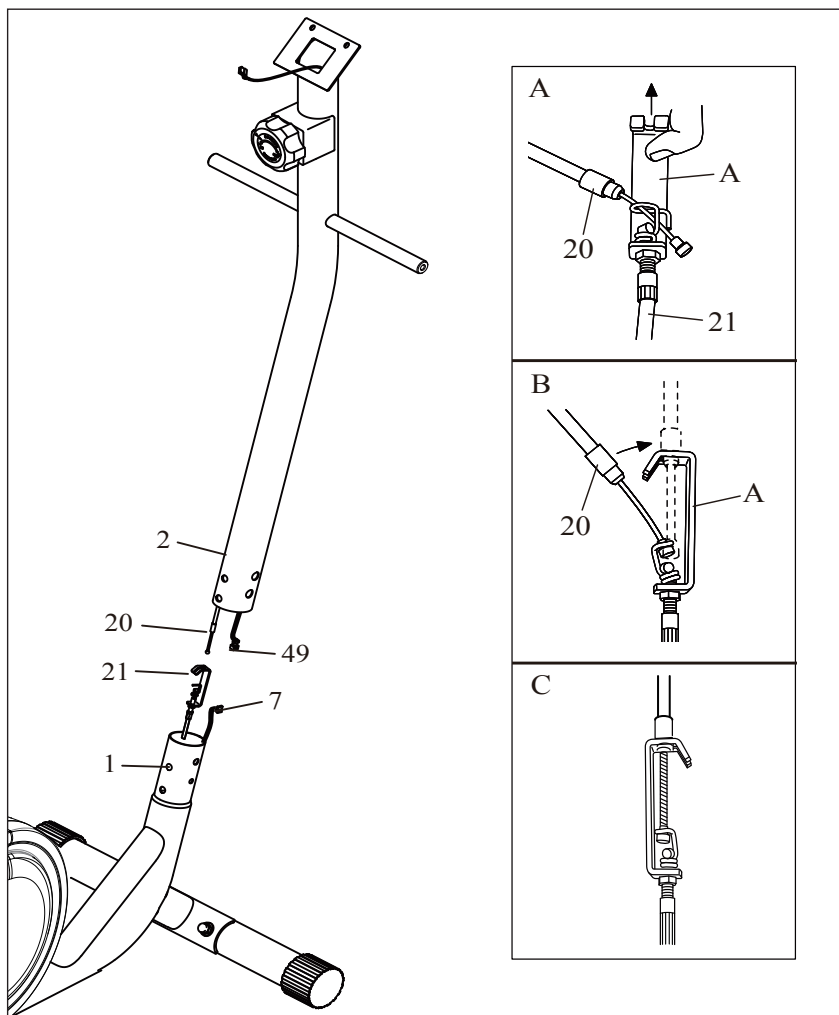
- 2** Připojte zadní stabilizátor (4) k hlavnímu rámu (1) pomocí dvou šroubů M8×65 mm (73), dvou zakřivených podložek M8 (65) a dvou krytek matic M8 (82). Po úplném utahnutí zamykacích šroubů utáhněte krytku matici (82).



- 3** Nejprve připojte kabel snímače (49) ke spodní indukční lince (7). Poté připojte spodní kabel (20) k hornímu kabelu (21) následovně:

Vizte obrázek A: Vytáhněte kovovou rukojeť (A) na horním kabelu (21) nahoru a potom zasuňte konec spodního kabelu (20) do spony uvnitř kovové rukojeti.

Vizte obrázek B: Vytáhněte spodní kabel (20) nahoru a vložte jej do horní části kovové rukojeti (A). Nakonec připojte kabelový svazek (C) k hlavnímu rámu (1).

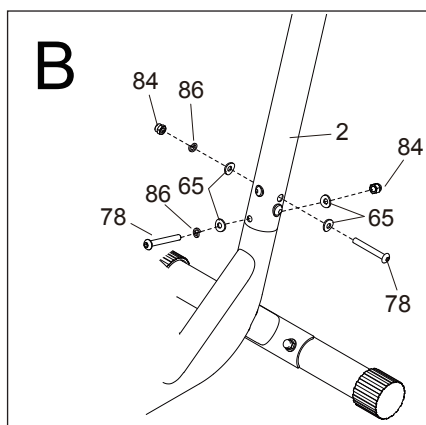
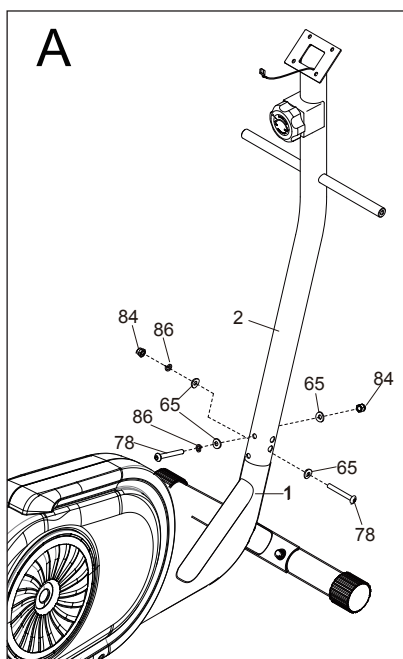


4 Vložte sloupek počítače (2) do hlavního rámu (1).

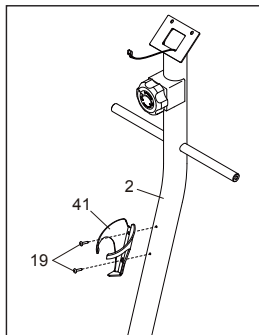
Vizte obrázek A: Připojte sloupek počítače (2) k hlavnímu rámu (1) pomocí dvou šestihranných šroubů M8×65 mm (78), čtyř zakřivených těsnění M8 (65), dvou pružných podložek M8 (86) a dvou pojistných matic M8 (84).

Vizte obrázek B: Připojte sloupek počítače (2) pomocí dvou šestihranných šroubů M8×65 mm (78), čtyř zakřivených těsnění M8 (65), dvou pružných podložek M8 (86) a dvou pojistných matic M8 (84).

POZOR: Nejprve nainstalujte pojistné matice a poté je utáhněte.



- 5** Připevněte stojan na láhev (41) ke sloupku počítače (2) pomocí dvou přírubových šroubů M4×16L (19).

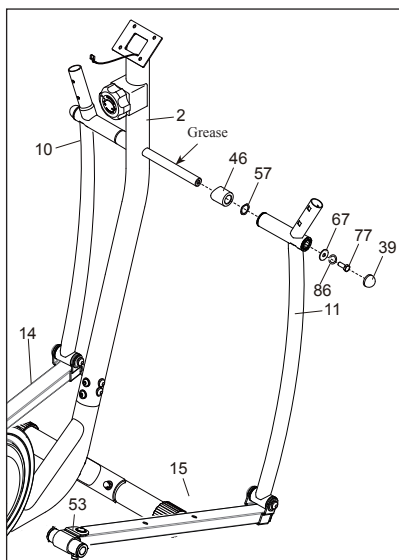


- 6** **Poznámka:** Spodní, levý sloupek rukojeti (10, 11), rám levého a pravého pedálu (14, 15) a spojovací kolíky (53, 55) jsou předmontované.

Nejprve namažte místo označené na obrázku (grease).

Namontujte pravou výkyvnou sadu (11, 15, 53) následovně: vložte spojovací objímku (46), vlnitou podložku (57), jak je znázorněno na obrázku, poté pravý spodní sloupek rukojeti (11) a zajistěte těsněním střední hřídele (67), pružným těsněním M8 (86) a vnějším šestihranným šroubem M8×20 mm (77). Nakonec namontujte matice (39).

Nainstalujte levou výkyvnou sadu (10, 14, 55) stejným způsobem.

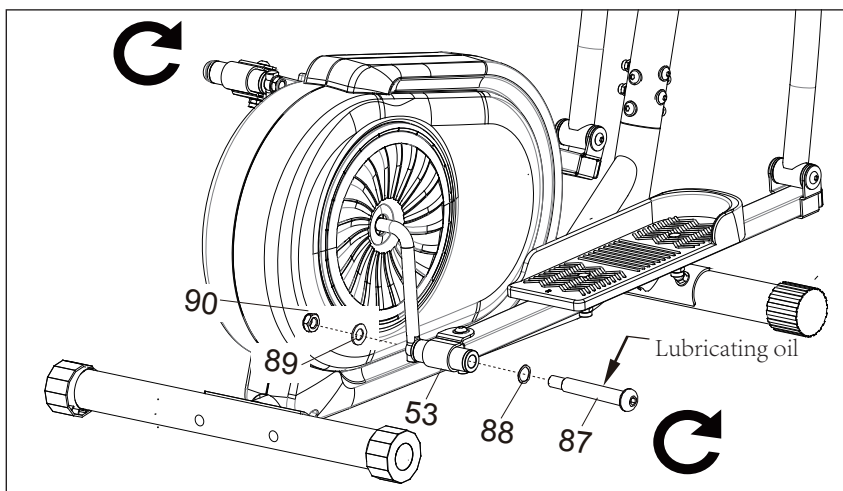


7 Namontujte levý spojovací kolík (53) na trubku pedálu:

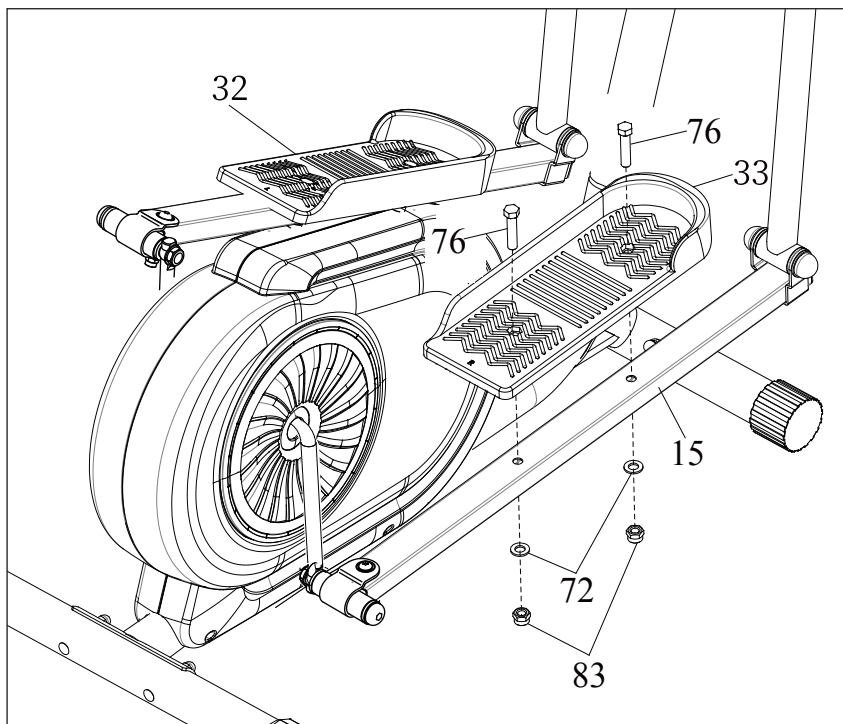
Namažte povrch kolíku M12 × 110 mm (87) (lubricating oil), poté vložte vlnitou podložku M16 (88) do kolíku. Vložte je společně do spojovacího kolíku (53) a otočte kolík pomocí imbusového klíče L8 (98) ve směru hodinových ručiček. Po zašroubování utáhněte druhý konec plochým těsněním M13 (89) a pojistnou maticí M12 (pravou) (90).

POZOR: Hlavy kolíků levého a pravého pedálu jsou označeny „L“ pro levý a „R“ pro pravý.

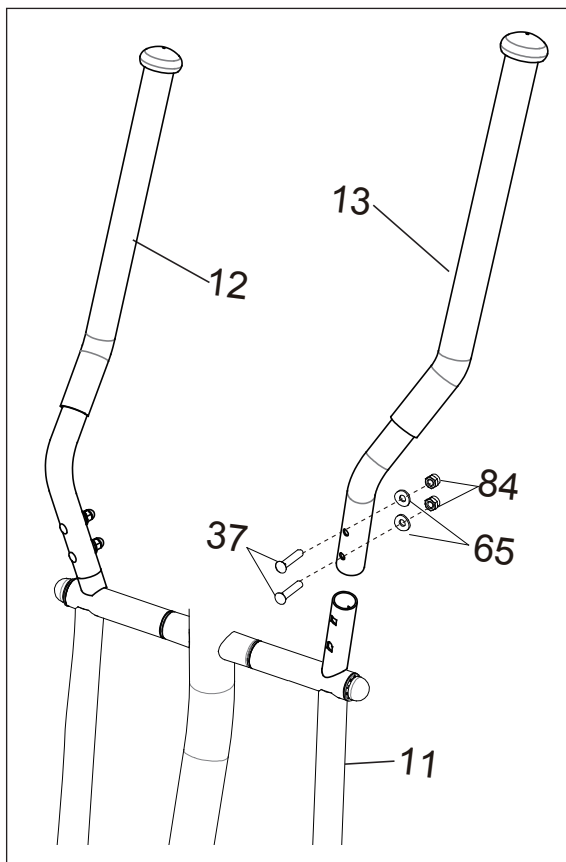
Stejným způsobem nainstalujte pravý spojovací kolík (55).



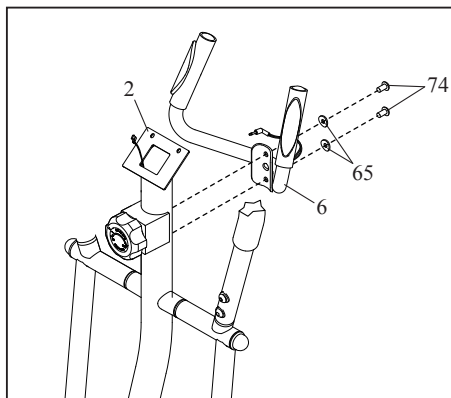
- 8** Namontujte pravý pedál (33) k rámu pravého pedálu (15) a zajistěte jej dvěma vnějšími šestihrannými šrouby M10×45 mm (76), dvěma těsněními M10 (72), dvěma pojistnými maticemi M10 (83). Stejným způsobem nainstalujte levý pedál (32).



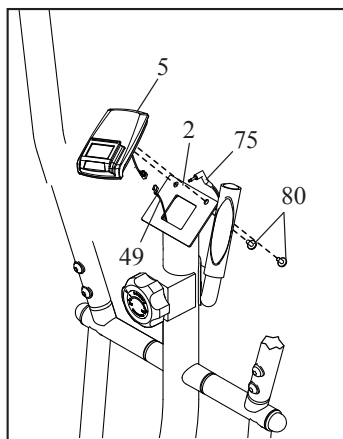
- 9** Namontujte levou a pravou horní část rukojeti (12, 13): vložte pravou horní část rukojeti (13) do pravého dolního sloupku rukojeti (11), zajistěte dvěma šrouby M8 × 40 (37), dvěma zakřivenými těsněními M8 (65) a dvěma pojistnými maticemi M8 (84). Namontujte levou horní část rukojeti (12) stejným způsobem.



- 10** Nainstalujte rukojeť (6) na sloupek počítače (2) a zajistěte ji dvěma zakřivenými těsněními M8 (65) a dvěma šestihrannými šrouby M8×65 mm (74).



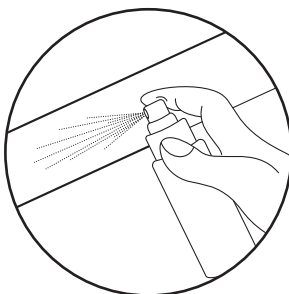
- 11** Nejprve připojte indukční kabely z počítače (5) k kabelu snímače (49). Poté připojte počítač (5) ke sloupku počítače (2) pomocí dvou šroubů M5×12 mm (80). Připojte kabel snímače pulsu (75) k počítači (5).



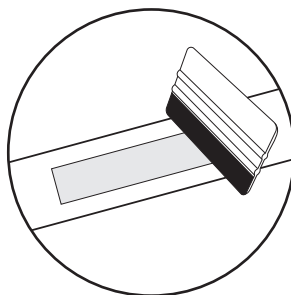
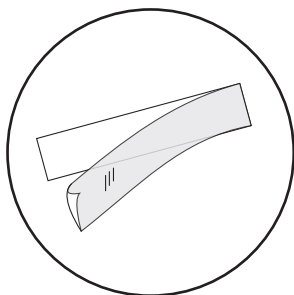
- 12** Po sestavení zařízení zkontrolujte, zda byla montáž provedena správně. Před cvičením zajistěte všechny nezajištěné šrouby.

PŘILEPENÍ NÁLEPKY*

1. Pro správnou aplikaci očistěte povrch, na který má být nálepka umístěna. Použijte k tomu jemný čisticí prostředek, vodu nebo speciální odmašťovací prostředek. Povrch osušte čistým, suchým hadříkem.



2. Odstraňte ochrannou vrstvu z nálepky. Umístěte nálepku na předem připravený povrch. Pomocí stěrky nálepku zarovnejte a odstraňte případné vzduchové bubliny.



3. Chcete-li nálepku trvale odstranit, použijte speciální odstraňovač nálepek.

* týká se produktů s nálepkami v sadě

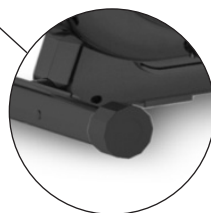
NASTAVENÍ ODPORU

Pomocí otočného knoflíku nastavte úroveň zátěže podle svých.



VYROVNÁVÁNÍ

Nastavte zařízení pomocí stabilizátoru, který se nachází v zadní základně.



DISPLEJ



ÚDAJE ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI

SCAN	Na displeji se automaticky zobrazí parametry: TIME, SPEED, DISTANCE, TOTAL DISTANCE, CALORIES, PULSE (každých 6 sekund).
TIME	Zobrazuje čas od začátku do konce tréninku.
CNT	Zobrazuje aktuální čas tréninku.
T-CNT	Zobrazuje počet tréninků od instalace baterie.
DIST	Zobrazuje celkovou vzdálenost.
CAL	Zobrazuje spálené kalorie během tréninku.
PULSE	Zobrazuje naměřený puls. Chcete-li provést měření, držte snímače pulsu oběma rukama a počkejte 6-7 sekund na měření.

Pozor: Výsledky měření pulsu nelze považovat za lékařská data a nelze je použít pro diagnostické účely.

FUNKCE TLAČÍTEK

MODE	Potvrzuje nastavení nebo výběr. Pro vymazání dat podržte MODE.
SET	Umožňuje spustit funkci odpočítávání zvoleného parametru: času (TIME), vzdálenosti (DISTANCE) nebo kalorií (CALORIES).
RESET	Resetuje nastavení. Chcete-li resetovat nastavení, stiskněte a podržte tlačítko.

1. Zařízení vyžaduje pravidelnou údržbu. Měla by být provedena nejméně každých 20 hodin provozu zařízení.
2. Údržba zahrnuje kontrolu:
 - pohyblivé části zařízení, tj. kontrola, zda jsou správně namazané. Pokud ne, namažte je. Doporučuje se používat speciální maziva pro ložiska kol nebo pro fitness zařízení.
 - všechny části zařízení, tj. dotažení šroubů a matic,
 - napájecí kabely (pokud jsou v přístroji) kvůli poškození.
3. K čištění zařízení používejte měkký hadřík mírně navlhčený vodou nebo případně vodou s mýdlem. Nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky a ani materiály, které mohou zařízení poškodit. Zvláštní pozornost je třeba věnovat plastovým komponentům.
4. Po každém použití odstraňte ze zařízení všechny stopy potu a nečistot.

CZ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Počítač nezobrazuje údaje	1. Demontujte počítač a zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny a zda nejsou poškozeny. 2. Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně. 3. Vyměňte baterie za nové.
Zařízení vydává rušivé zvuky během používání.	Zkontrolujte, zda jsou všechny části zařízení správně namontovány. Utáhněte šrouby.
Neukazují se hodnoty pulsu, nebo hodnoty jsou špatné.	1. Ujistěte se, že převody měření pulsu jsou správně připevněny. 2. Aby jste zajistili správné měření pulsu držte obě dlaně na senzorech. Pamatujte, že systémměření pulsu nemusí být zcela přesný. 3. Příliš pevné uchopení senzorů pulsu. Držte dlaně na senzorech pulsu a nespírejte dlaně příliš pevně.
Zařízení není stabilní.	Nastavte koncovku zadního stabilizátoru tak, aby jste dali stroj do roviny.

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:

- prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailem: support@trexsport.com
- písemně na adresu:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polsko

2. Reklamacie včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovést náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

CZ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



Z důvodu ochrany životního prostředí musí být použité baterie odevzdané v místě prodeje, nebo předané do určené sběrně pro skladování druhotných surovin. Nevyhazujte použité baterie do domovních košů na odpady. Tímto budete přispívat k ochraně životního prostředí.



Opatřebovaná elektrická zařízení (včetně počítačů) jsou druhotné suroviny – nesmí se vyhazovat do kontejnerů na domovní odpady, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro lidské zdraví a životní prostředí! Prosíme o aktivní podporu efektivního hospodaření s přírodními zdroji a ochranu životního prostředí, použité zařízení odevzdejte do sběrně pro skladování druhotných surovin – použitých elektrických zařízení.

VOR DEM GEBRAUCH LESEN SIE DIE GESAMTE BEDINGUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH. BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

1. Die volle Sicherheit und Wirksamkeit bei Gebrauch kann erreicht werden, wenn das Gerät gemäß den Anweisungen zusammengebaut und verwendet wird. Denken Sie daran, die Benutzer des Geräts über alle Einschränkungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen zu informieren. Wir sind nicht verantwortlich für Probleme oder Verletzungen, die durch einen Verstoß gegen die in diesem Handbuch festgelegten Regeln verursacht werden.
2. Das Produkt darf nur für seine Bestimmung verwendet werden.
3. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch durch Erwachsene bestimmt. Lassen Sie das Gerät nicht an einem für Kinder zugänglichen Ort. Während des Trainings sollten Minderjährige unter Aufsicht von Erwachsenen sein.
4. Das Gerät sollte an einem trockenen und warmen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden.
5. Vermeiden Sie, dass der Computer mit Wasser in Kontakt kommt, da dies Beschädigungen oder einen Kurzschluss verursachen kann.
6. Das Gerät ist nicht für Rehabilitationszwecke geeignet.
7. Jeweils eine Person kann das Gerät benutzen.
8. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile, saubere und freie Oberfläche.
9. Es wird empfohlen, einen Teppich, eine Matte oder eine andere Unterlage zu verwenden, um den Boden unter dem Gerät zu schützen.
10. Legen Sie im Montagebereich eine geeignete Unterlage (z. B. eine Gummimatte, eine Holzunterlage usw.) unter das Gerät, um Verschmutzungen zu vermeiden.
11. Bevor Sie mit dem Training beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig und alle Teile vorhanden sind.
12. Wenn Sie gesundheitliche Probleme / chronische Krankheiten haben oder zum ersten Mal mit dieser Art von Gerät trainieren, konsultieren Sie vor dem Training einen Arzt oder Spezialisten. Falsches oder übermäßiges Training kann zu Verletzungen führen.
13. Wärmen Sie sich auf, bevor Sie das Gerät benutzen.
14. Wenn Sie während des Trainings Schmerzen, unregelmäßigen Herzschlag, Atemnot, Schwindel oder Übelkeit verspüren, brechen Sie das Training sofort ab. Bevor Sie das Trainingsprogramm fortsetzen, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.
15. Tragen Sie keine langen, losen Kleidungsstücke, die sich in beweglichen Teilen verfangen könnten.
16. Denken Sie daran, die an den Pedalen befestigten Riemen festzuzschnallen.
17. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es technisch einwandfrei ist. Wenn Sie während des Gebrauchs fehlerhafte Komponenten finden oder störende Geräusche vom Gerät hören, unterbrechen Sie das Training. Benutzen Sie das Gerät erst, wenn das Problem behoben ist.
18. Nehmen Sie nur die beschriebenen Einstellungen oder Änderungen am Gerät vor, die in diesem Handbuch beschrieben sind. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Service (Die Kontaktdaten finden Sie später im Handbuch).
19. Der für den sicheren Betrieb des Geräts erforderliche Mindestfreiraum beträgt mindestens zwei Meter.
20. Das maximal zulässige Benutzergewicht beträgt 120 kg.
21. Das Gerät wurde gemäß der Norm EN ISO 20957-9:2017-03 hergestellt.

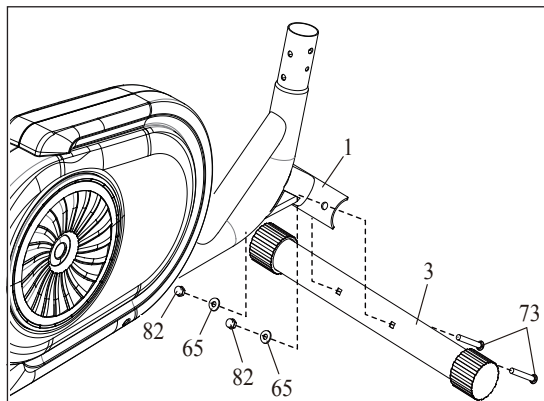
STÜCKLISTE

Teil-Nr.	Bezeichnung	Stk.
1.	Hauptrahmen	1
2.	Computersäule	1
3.	Vorderer Standfuß	1
4.	Hinterer Standfuß	1
5.	Computer	1
6.	Lenker	1
7.	Untere Induktionsleitung	1
10.	Linke untere Handgriffsäule	1
11.	Untere rechte Handgriffsäule	1
12.	Linker oberer Handgriff	1
13.	Rechter oberer Handgriff	1
14.	Linker Pedalrahmen	1
15.	Rechter Pedalrahmen	1
19.	Flanschschraube M4 × 16L	2
20.	Unteres Kabel	1
21.	Oberes Kabel	1
32.	Linkes Pedal	1
33.	Rechtes Pedal	1
37.	Schlossschraube M8 × 40	4
39.	Kappe	2
41.	Flaschenhalterung	1
46.	Verbindungsuffe	2
49.	Sensorkabel	1
53.	Verbindungsbolzen	1
55.	Verbindungsbolzen	1

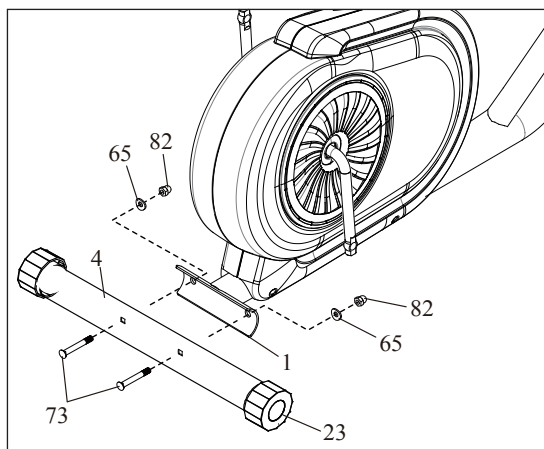
Teil-Nr.	Bezeichnung	Stk.
57.	Unterlegscheibe	2
65.	Gebogene Dichtung M8	18
67.	Mittlere Wellendichtung	2
72.	Dichtung M10	4
73.	Schlossschraube M8 × 65 mm	4
74.	Innensechskantschraube M8 × 65 mm	2
75.	Pulssensorkabel	1
76.	Außensechskantschraube M10 × 45 mm	4
77.	Außensechskantschraube M8 × 20 mm	2
78.	Innensechskantschraube M8 × 65 mm	4
80.	Schraube M5 × 12 mm	2
82.	Hutmutter M8	4
83.	Sicherungsmutter M10	4
84.	Sicherungsmutter M8	10
86.	Elastische Dichtung M8	8
87.	Stift M12 × 110 mm	1
88.	Unterlegscheibe M16	2
89.	Flachdichtung M13	2
90.	Sicherungsmutter M12 (rechts)	1
98.	Inbusschlüssel L8	1

AUFBAUANLEITUNG

- 1** Verbinden Sie den vorderen Standfuß (3) mit dem Hauptrahmen (1) mit zwei Schlossschrauben M8×65 mm (73), zwei gebogenen Dichtungen (65) und zwei Hutmuttern M8 (82). Ziehen Sie die Hutmutter M8 (82) an, nachdem die beiden Sicherungsschrauben vollständig eingeschraubt sind.



- 2** Verbinden Sie den hinteren Standfuß (4) mit dem Hauptrahmen (1) mit zwei Schlossschrauben M8×65 mm (73), zwei gebogenen Dichtungen M8 (65) und zwei Hutmuttern M8 (82). Ziehen Sie die Hutmutter (82) an, nachdem beide Schlossschrauben vollständig eingeschraubt sind.

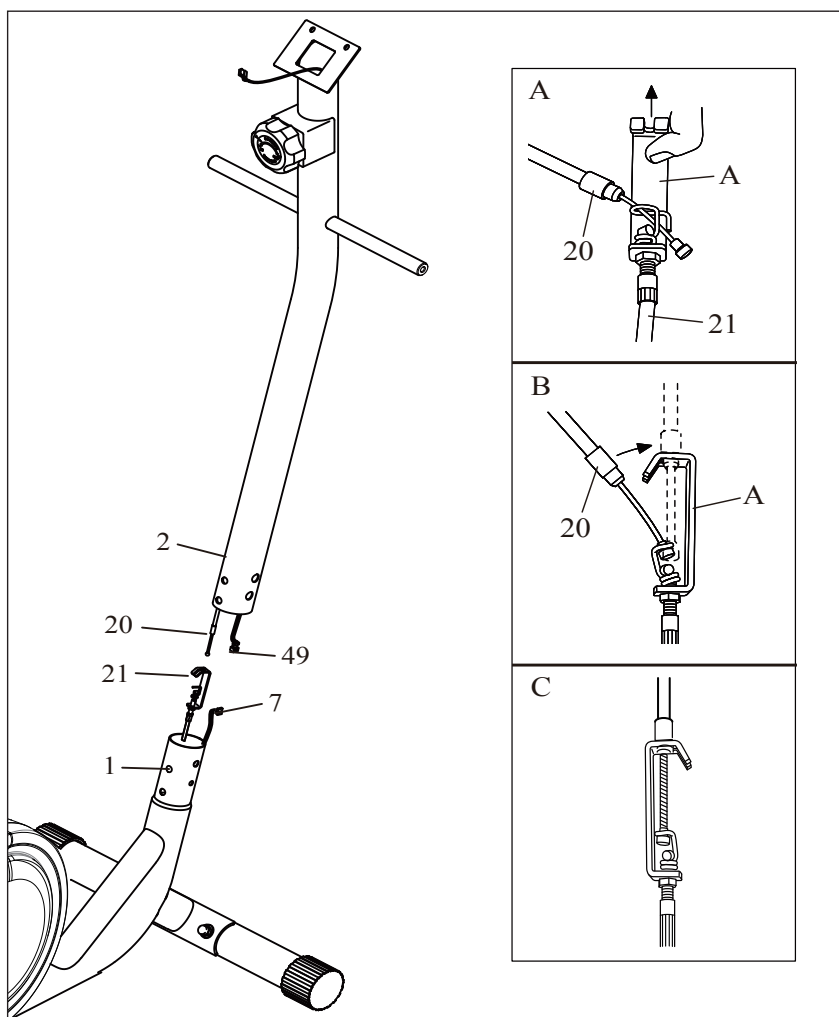


3

Schließen Sie zunächst das Sensorkabel (49) an die untere Induktionsleitung (7) an. Verbinden Sie dann das untere Kabel (20) mit der oberen Kabel (21), indem Sie die folgenden Schritte befolgen:

Siehe Abbildung A: Ziehen Sie den Metallbügel (A) am oberen Kabel (21) nach oben und stecken Sie dann das Ende des unteren Kabels (20) in die Klemme im Inneren des Metallbügels.

Siehe Abbildung B: Ziehen Sie das untere Kabel (20) nach oben und führen Sie es in den oberen Teil des Metallbügels (A) ein. Verbinden Sie schließlich den Kabelbaum (C) mit dem Hauptrahmen (1).



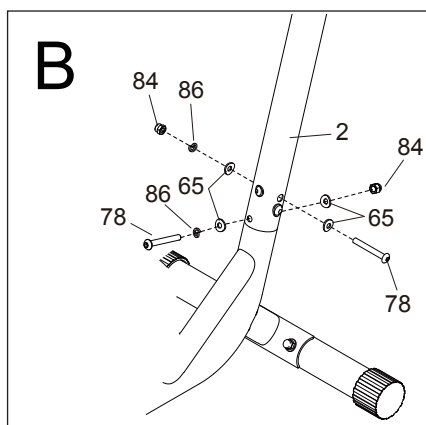
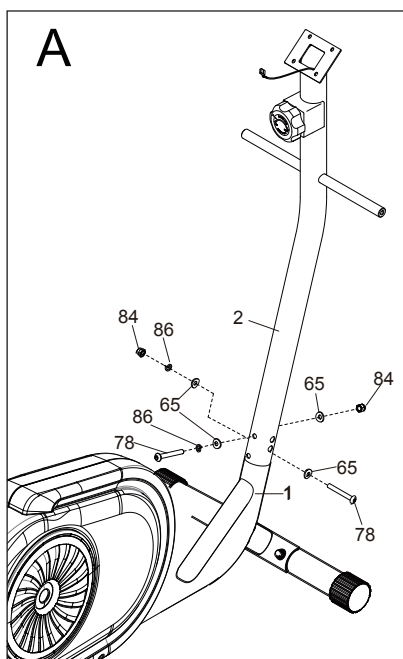
4

Setzen Sie die Computersäule (2) in den Hauptrahmen (1) ein.

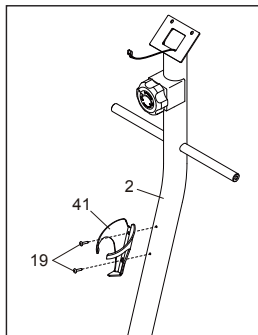
Siehe Abbildung A: Verbinden Sie die Computersäule (2) mit dem Hauptrahmen (1) mit zwei Innensechskantschrauben M8×65 mm (78), vier gebogenen Dichtungen M8 (65), zwei elastischen Dichtungen M8 (86) und zwei Sicherungsmuttern M8 (84).

Siehe Abbildung B: Verbinden Sie die Computersäule (2) mit zwei Innensechskantschrauben M8×65 mm (78), vier gebogenen Dichtungen M8 (65), zwei elastischen Dichtungen M8 (86) und zwei Sicherungsmuttern M8 (84).

HINWEIS: Bringen Sie zuerst die Sicherungsmuttern an und ziehen Sie sie dann fest.



- 5** Die Flaschenhalterung (41) mit zwei Flanschschrauben M4×16L (19) an der Computersäule (2) befestigen.

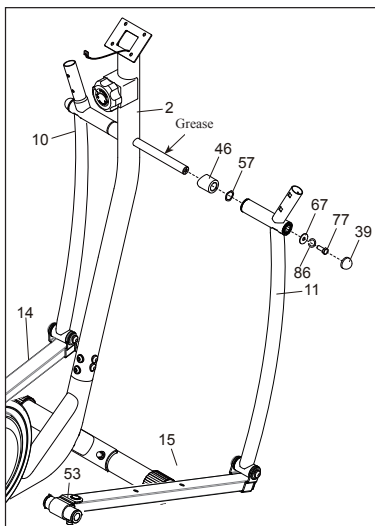


- 6** **Hinweis:** Die untere linke und rechte Handgriffsäule (10, 11), der linke und rechte Pedalrahmen (14, 15) und die Verbindungsbolzen (53, 55) sind vormontiert.

Als erstes wird die auf der Zeichnung markierte Fläche eingefettet (grease).

Montieren Sie den rechten Handgriff (11, 15, 53) wie folgt: Setzen Sie die Verbindungsmuffe (46) und die Unterlegscheibe (57) ein, wie in der Zeichnung gezeigt, dann die untere rechte Handgriffsäule (11) und befestigen Sie sie mit der mittleren Wellendichtung (67), der elastischen Unterlegscheibe M8 (86) und der Außensechskantschraube M8×20 mm (77). Zum Schluss die Muttern (39) anbringen.

Der linke Handgriff (10, 14, 55) wird auf die gleiche Weise montiert.



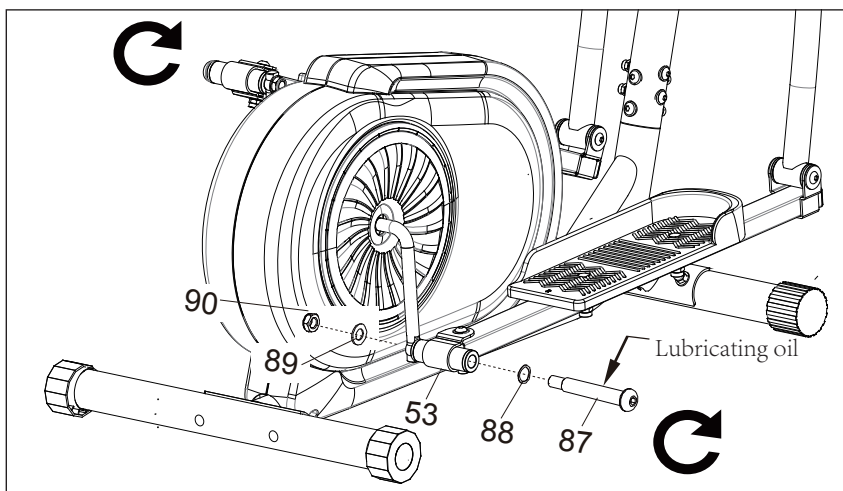
7

Den linken Verbindungsbolzen (53) in das Pedalrohr einsetzen:

Schmieren Sie die Oberfläche des Stifts M12×110 mm (87) (lubricating oil), und setzen Sie dann die Unterlegscheibe M16 (88) in den Stift ein. Stecken Sie die beiden Teile zusammen in den Verbindungsbolzen (53) und drehen Sie den Bolzen im Uhrzeigersinn mit einem Inbusschlüssel L8 (98). Nach dem Eindrehen das andere Ende mit der Flachdichtung M13 (89) und der Sicherungsmutter M12 (rechts) (90) festziehen.

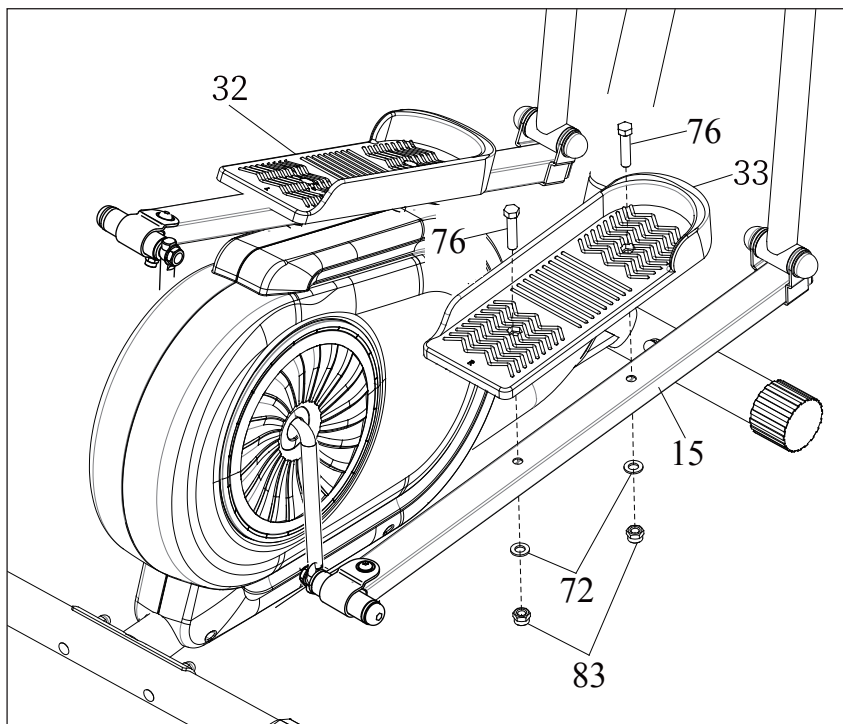
HINWEIS: Die Köpfe der linken und rechten Pedalstangen sind jeweils mit „L“ für links und „R“ für rechts gekennzeichnet.

Bauen Sie den rechten Verbindungsbolzen (55) auf die gleiche Weise ein.

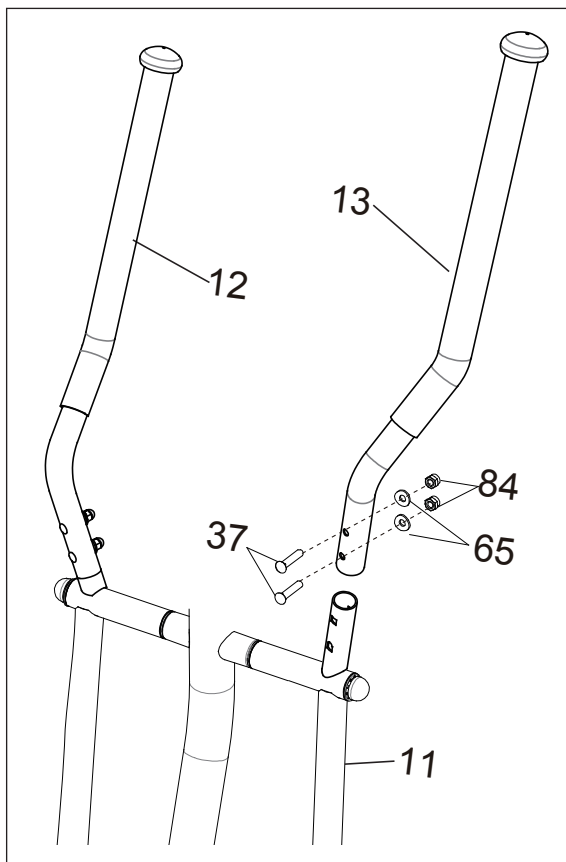


8

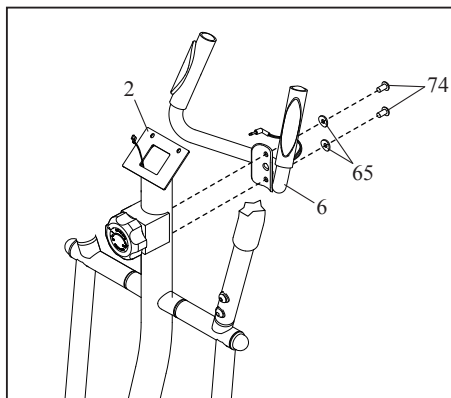
Das rechte Pedal (33) am rechten Pedalrahmen (15) montieren und mit zwei Außensechskantschrauben M10×45 mm (76), zwei Dichtungen M10 (72) und zwei Sicherungsmuttern M10 (83) befestigen. Das linke Pedal (32) auf die gleiche Weise montieren.



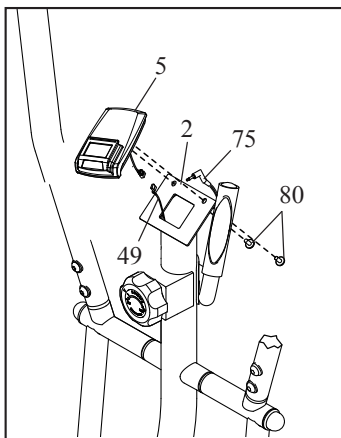
- 9** Montieren Sie die linke und rechte Handgriffsäule (12, 13): Stecken Sie den oberen rechten Handgriff (13) in die untere rechte Handgriffsäule (11) und befestigen Sie ihn mit zwei Sicherungsschrauben M8×40 (37), zwei Dichtungen (65) und zwei Sicherungsmuttern M8 (84). Den linken oberen Handgriff (12) auf die gleiche Weise montieren.



- 10** Montieren Sie den Lenker (6) an der Computersäule (2) und befestigen Sie sie mit zwei Dichtungen (65) und zwei Innensechskantschrauben (74) M8×65 mm.



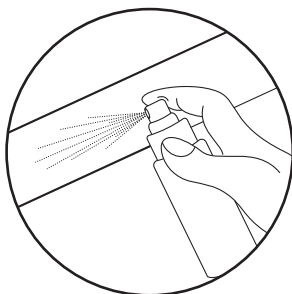
- 11** Verbinden Sie zunächst die Induktionsdrähte des Computers (5) mit dem Sensorkabel (49). Befestigen Sie dann den Computer (5) mit zwei Schrauben M5×12 mm (80) an der Computersäule (2). Schließen Sie das Pulssensorkabel (75) an den Computer (5) an.



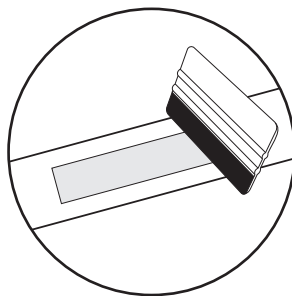
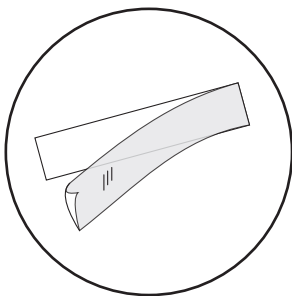
- 12** Überprüfen Sie nach dem Zusammenbau des Geräts, ob die Montage korrekt durchgeführt wurde. Ziehen Sie vor dem Training alle nicht gesicherten Schrauben fest.

ANBRINGUNG DES AUFKLEBERS*

1. Für eine korrekte Anbringung muss die Oberfläche, auf der der Aufkleber angebracht werden soll, gereinigt werden. Verwenden Sie dazu ein mildes Reinigungsmittel, Wasser oder ein spezielles Entfettungsmittel. Trocknen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.



2. Entfernen Sie die Schutzschicht von dem Aufkleber. Legen Sie den Aufkleber auf die vorbereitete Oberfläche. Verwenden Sie einen Rakel, um den Aufkleber auszurichten und eventuelle Luftblasen zu entfernen.

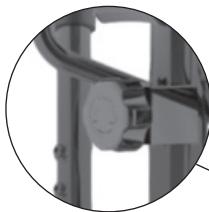


3. Um den Aufkleber dauerhaft zu entfernen, verwenden Sie einen speziellen Aufkleberentferner.

* gilt für Produkte mit Aufklebern im Set

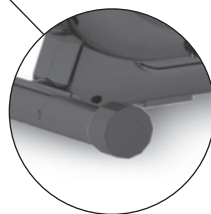
WIDERSTANDSANPASSUNG

Passen Sie die Widerstandsstufe mit dem Einstellrad an Ihre individuellen Bedürfnisse an.



NIVELLIERUNG

Stellen Sie das Gerät mit dem Stabilisator an der hinteren Rahmen ein.



DISPLAY



COMPUTER ANZEIGE

SCAN	Zeigt automatisch die Parameter an: TIME, SPEED, DISTANCE, TOTAL DISTANCE, CALORIES, PULSE (alle 6 Sekunden) auf dem Display.
TIME	Zeigt die Zeit vom Beginn bis zum Ende des Trainings an.
CNT	Zeigt die aktuelle Trainingszeit an.
T-CNT	Zeigt die Anzahl der Trainingseinheiten seit dem Einsetzen der Batterie an.
DIST	Zeigt die Gesamtstrecke an.
CAL	Zeigt den Kalorienverbrauch während des Trainings an.
PULSE	Zeigt den gemessenen Puls an. Um eine Messung durchzuführen, halten Sie die Pulssensoren mit beiden Händen fest und warten Sie 6-7 Sekunden auf die Messung.

Hinweis: Pulsmessergebnisse können nicht als medizinische Daten behandelt und für diagnostische Zwecke verwendet werden.

TASTEN

MODE	Bestätigt eine Einstellung oder Auswahl. Um die Daten zu löschen, halten Sie MODE gedrückt.
SET	Damit können Sie die Countdown-Funktion des ausgewählten Parameters starten: Zeit (TIME), Distanz (DISTANCE) oder Kalorien (CALORIES).
RESET	Setzt die Einstellungen zurück. Um die Einstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Taste gedrückt.

1. Warten Sie das Gerät regelmäßig. Dies sollte mindestens alle 20 Betriebsstunden durchgeführt werden.
2. Die Instandhaltung umfasst die Kontrolle von:
 - bewegliche Teile des Gerätes, d.H. auf ordnungsgemäße Schmierung achten. Falls diese nicht richtig vorhanden ist, fetten Sie sie ein. Es wird empfohlen, spezielle Schmiermittel für Fahrradlager oder für Fitnessgeräte zu verwenden.
 - das Anziehen von Schrauben und Muttern,
 - Netzkabel (falls im Gerät vorhanden) auf Beschädigungen prüfen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein weiches Tuch, das Sie leicht mit Wasser oder mit Seife und Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine starken Substanzen oder scharfen Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können. Besondere Vorsicht ist bei Kunststoffteilen geboten.
4. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch alle Schweiß- und Schmutzspuren vom Gerät.

DE FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösungsvorschlag
Der Computer zeigt keine Daten an.	1. Bauen Sie den Computer auseinander und prüfen Sie, ob die Kabel richtig angeschlossen und nicht beschädigt sind. 2. Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind. 3. Ersetzen Sie die Batterien durch neue.
Das Gerät macht während des Gebrauchs störende Geräusche.	Überprüfen Sie, ob alle Teile des Geräts korrekt installiert sind. Ziehen Sie die Schrauben an.
Die Herzfrequenz wird nicht angezeigt oder die Herzfrequenzanzeige zeigt Unregelmäßigkeiten.	1. Überprüfen Sie, ob die Verbindungen des Sensorkabels und des Computers richtig angeschlossen sind. 2. Um eine korrekte Pulsmessung zu erhalten, müssen Sie beide Hände auf die Sensoren auflegen. Denken Sie daran, dass die Messungen des Herzfrequenzüberwachungssystems möglicherweise ungenau sein können. 3. Halten Sie die Sensoren nicht zu fest umgriffen. Dies kann zu Messfehlern führen.
Das Gerät wackelt.	Drehene Sie die Endkappe am hinteren Fußrohr, um das Gerät auszurichten.

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:

- via Reklamationsformular auf der Internetseite: <https://trexsport.com/de/reklamation/>
- via E-Mail: support@trexsport.com
- schriftlich an folgende Adresse:

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Deutschland

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

DE UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.



Um die Umwelt zu schützen, geben Sie die leeren Batterien an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



Gebrauchte elektrische Geräte (einschließlich eines Computers) sind recycelbare Materialien – sie dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, da sie Substanzen enthalten können, die für die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährlich sein können! Bitte helfen Sie aktiv beim wirtschaftlichen Umgang mit natürlichen Ressourcen und beim Umweltschutz, indem Sie dieses Gerät bei der entsprechenden Rücknahmestelle abgeben.

BEFORE USING THE EQUIPMENT, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE USE.

1. Full safety and effectiveness of use can be achieved by following the instructions for assembly and use of the equipment. Please, remember to inform all potential users of the equipment about restrictions and precautions. We don't take any responsibility for injuries of any kind caused by improper use of our equipment.
2. The equipment must be used only in accordance to the intended use.
3. Our products are designed for adult users and intended for home use only. Don't leave the equipment unattended if there are children nearby. Underage kids should only use the equipment under adult supervision.
4. The device should be stored in a dry and warm place away from direct sunlight.
5. Avoid contact of the electric devices with water as it may cause damage or short circuit.
6. Our equipment is not suitable for rehabilitation purposes.
7. The equipment should be used by only one person at a time.
8. Place your device on the horizontal and even surface. Make sure the location you choose is stable, clean and free of other items.
9. It is recommended to use carpet, mat or other pad under the device to protect the floor.
10. Put the proper base (e.g. rubber mat, wooden base etc.) under the device in assembly area to avoid mess.
11. Before training, check that the equipment is complete and that all parts are in the right places.
12. If you have any medical conditions or chronic illnesses, or if you are using this type of equipment for the first time, we recommend consulting a doctor or specialist. Incorrect or excessive training can damage your health.
13. Warm-up before using the device.
14. If you experience pain, an irregular heartbeat, shortness of breath, dizziness or nausea while using the device, stop training immediately. Seek medical advice before continuing using the device.
15. Avoid wearing long, loose clothing while using the device, as it can get caught in the moving elements of the equipment.
16. Remember to fasten the straps on the pedals.
17. Use the device only when it's well-functioning. If you find faulty components or hear disturbing sound from the device during use, stop exercising. Do not use the device until the problem is resolved.
18. Do not make any adjustments or modifications to the device other than those described in these instructions. In case of any problems please contact the service provider (contact details are provided below).
19. The minimum space required for safe use of the device is no less than two meters.
20. The maximum permissible user weight is 120 kg.
21. The device was made in accordance with the EN ISO 20957-9:2017-03 standard.

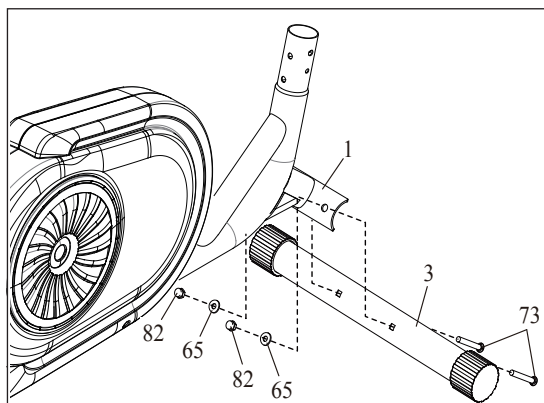
LIST OF PARTS

No.	Description	Pcs
1.	Main frame	1
2.	Computer column	1
3.	Front stabilizer	1
4.	Rear stabilizer	1
5.	Computer	1
6.	Holder	1
7.	Inductive lower line	1
10.	Lower, left swing tube	1
11.	Lower, right swing tube	1
12.	Upper, left swing tube	1
13.	Upper, right swing tube	1
14.	Left pedal frame	1
15.	Right pedal frame	1
19.	Flange screw M4×16L	2
20.	Bottom wire	1
21.	Top wire	1
32.	Left pedal	1
33.	Right pedal	1
37.	Carriage screw M8×40	4
39.	Nut cap	2
41.	Bottle rack	1
46.	Locating sleeve	2
49.	Sensor cable	1
53.	Connecting pin	1
55.	Connecting pin	1

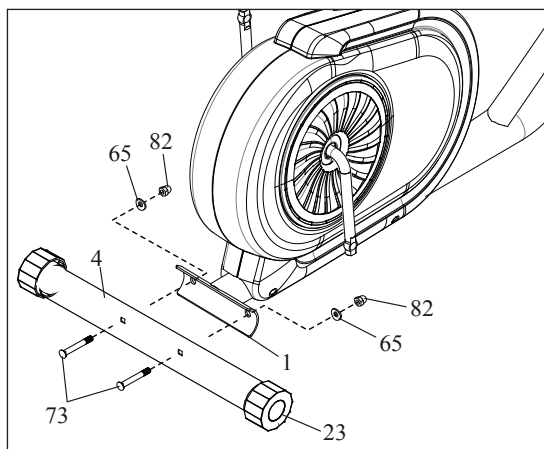
No.	Description	Pcs
57.	Wave pad	2
65.	Curved gasket M8	18
67.	Center shaft gasket	2
72.	Gasket M10	4
73.	Carriage screw M8×65 mm	4
74.	Hexagon socket screw M8×65 mm	2
75.	Pulse sensor cable	1
76.	Outer hexagonal screw M10×45 mm	4
77.	Outer hexagonal screw M8×20 mm	2
78.	Hexagon socket screw M8×65 mm	4
80.	Screw M5×12 mm	2
82.	Cap nut M8	4
83.	Lock nut M10	4
84.	Lock nut M8	10
86.	Elastic gasket M8	8
87.	Pin M12×110 mm	1
88.	Wave pad M16	2
89.	Flat gasket M13	2
90.	Lock nut M12 (right)	1
98.	Allen wrench L8	1

ASSEMBLY DIAGRAM

- 1** Connect front stabilizer (3) to the main frame (1) with two carriage screws M8×65 mm (73), two curved gaskets M8 (65) and two cap nuts M8 (82). Tighten the cap nuts M8 (82) after both carriage crews are fully tightened.



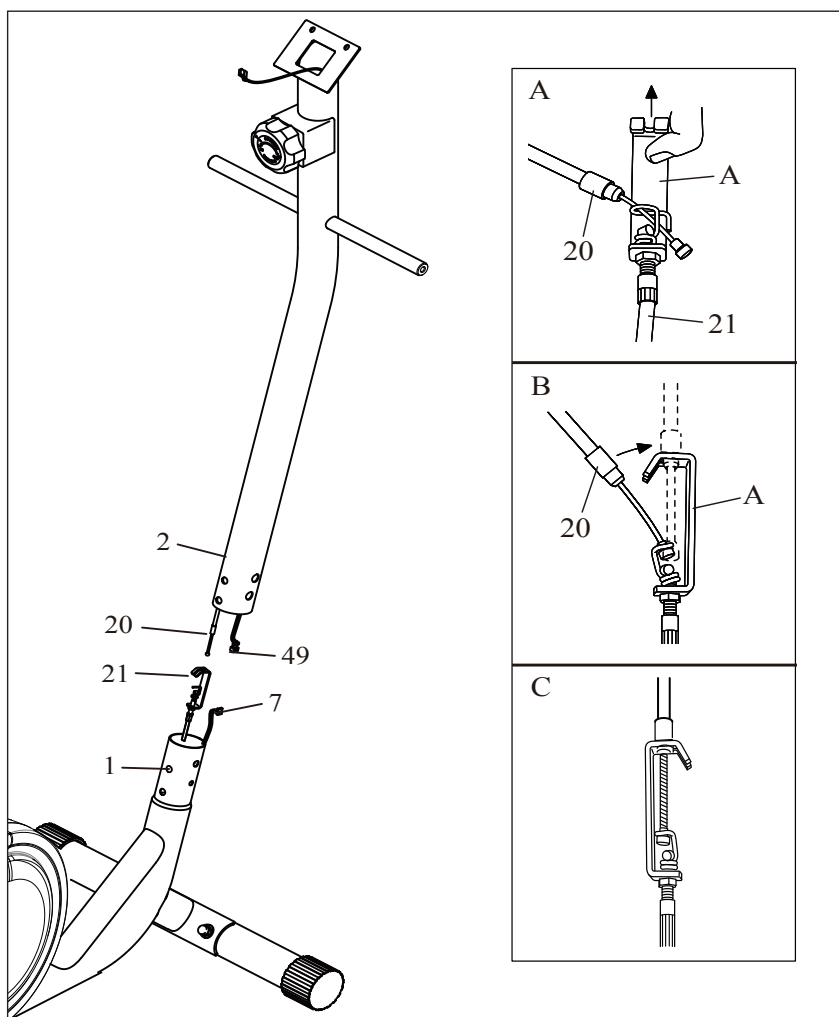
- 2** Connect the rear stabilizer (4) to the main frame (1) with two carriage screws M8×65 mm (73), two curved gaskets M8 (65) and two cap nuts M8 (82). Tighten the cap nuts M8 (82) after both carriage crews are fully tightened.



- 3** First connect the sensor cable (49) to the inductive lower line (7). Then connect the bottom wire (20) to the top wire (21) as follows:

See picture A: Pull the metal handle (A) on the top wire (21) up, then insert the end of the bottom wire (20) into the clip inside the metal handle.

See picture B: Pull the bottom wire (20) up and insert it into the top of the metal holder (A). Finally, connect the cable harness (C) to the main frame (1).

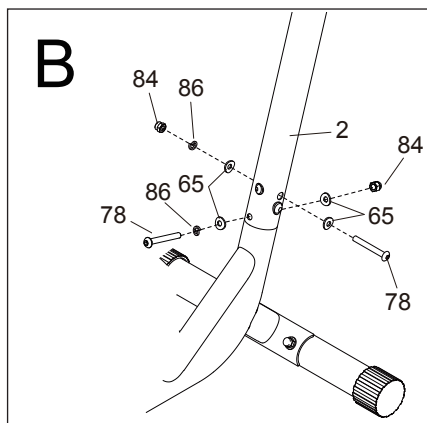
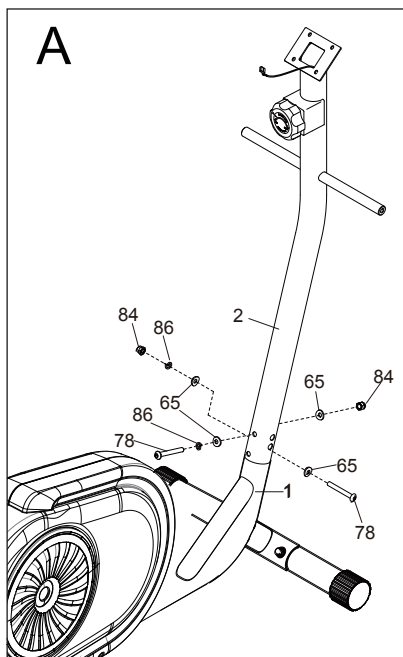


4 Insert the computer column (2) into the main frame (1).

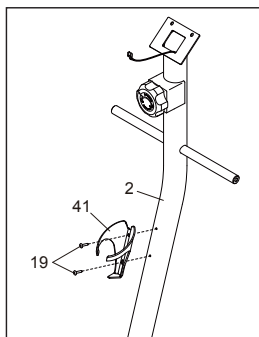
See picture A: Connect the computer column (2) to the main frame (1) with two hexagon socket screws M8×65 mm (78), four curved gaskets M8 (65), two elastic gaskets M8 (86) and two lock nuts M8 (84).

See picture B: Connect the computer column (20) with two hexagon socket screw M8×65 mm (78), four curved gaskets M8 (65), two elastic gaskets M8 (86) and two lock nuts M8 (84).

NOTE: Install the lock nuts first, then tighten them.



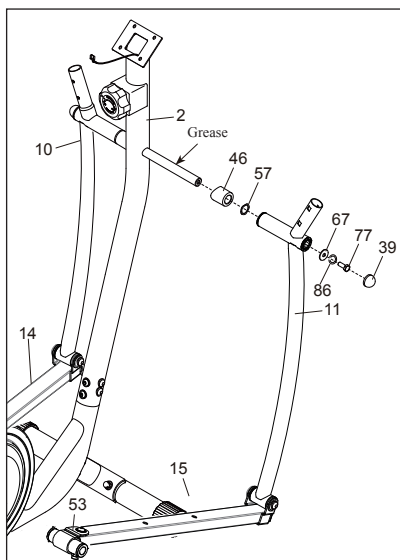
- 5** Attach the bottle rack (41) to the computer column (2) with flange screws M4×16L (19).



- 6** **Disclaimer:** lower, left and right swing tube (10, 11), left and right pedal frame (14, 15) and connecting pins (53, 55) are pre-assembled.

First, grease the place marked in the picture (grease).

Install the right swing assembly (11, 15, 53) as follows: insert the locating sleeve (46), the wave pad (57) as shown in the picture, then the lower, right swing tube (11) and secure it with the center shaft gasket (67), elastic gasket M8 (86) and outer hexagonal screw M8×20 mm (77). Finally, install the nut cap (39). Install the left swing set (10, 14, 55) in the same way.

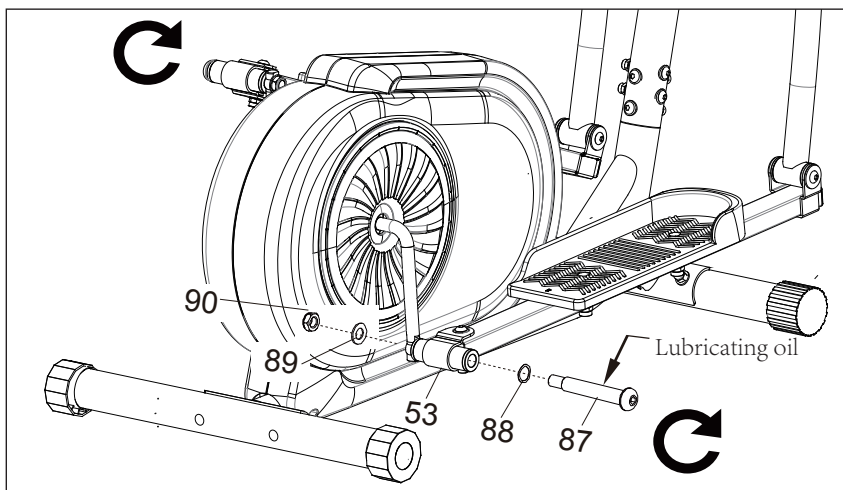


7 Install the left connecting pin (53) to the pedal tube:

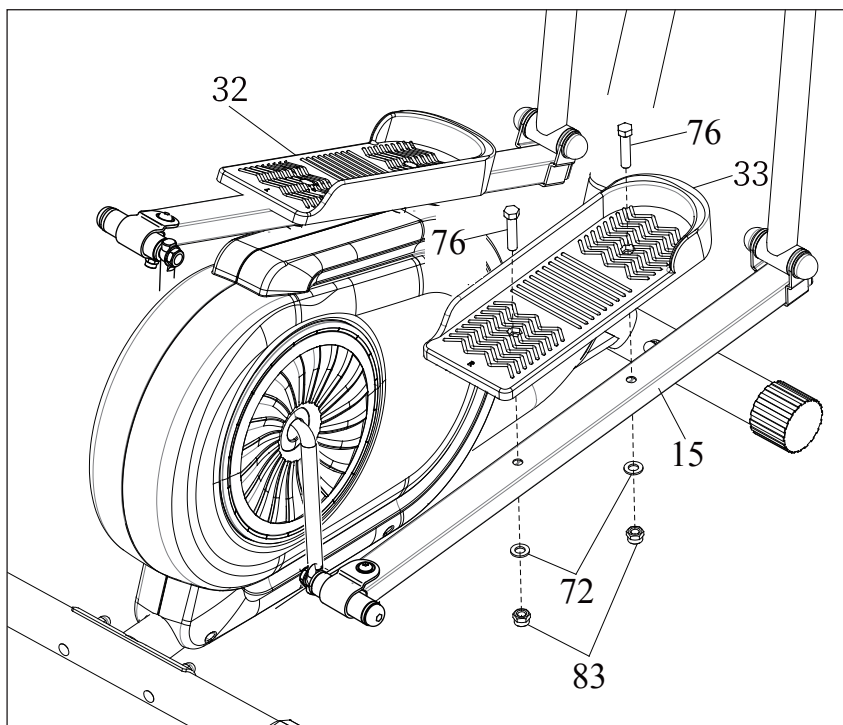
Lubricate the surface of the M12×110 mm pin (87) (lubricating oil), then insert the wave pad M16 (88) into the pin. Insert them together into the connecting pin (53) and turn the pin with the allen key L8 (98) clockwise. Once screwed in, tighten the other end with a flat gasket M13 (89) and a lock nut M12 (right) (90).

NOTE: The left and right foot mandrel heads are labeled "L" for left and "R" for right.

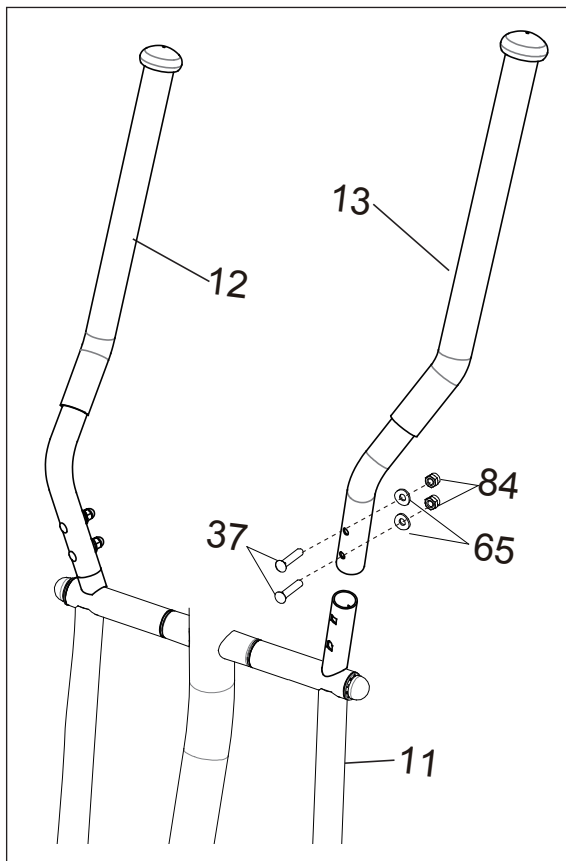
Install the right connecting pin (55) in the same way.



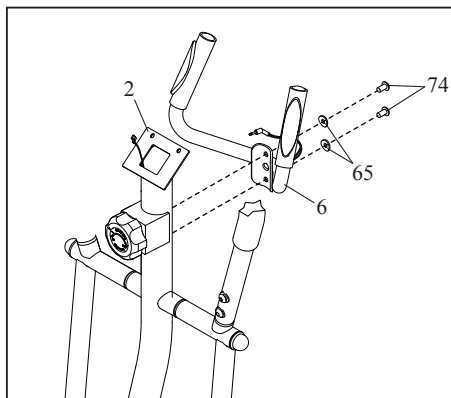
- 8** Assemble the right pedal (33) to the right pedal frame (15) and secure with two outer hexagonal screws M10×45 mm (76), two gaskets M10 (72), two lock nuts M10 (83). Install the left pedal (32) in the same way.



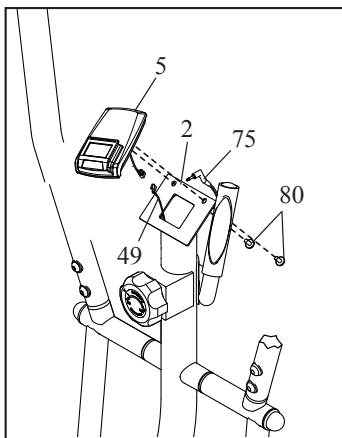
- 9** Install the upper, left and right swing tube (12, 13): insert the upper, right swing tube (13) into the lower, right swing tube (11), secure with two carriage screws M8×40 (37), two curved gaskets M8 (65) and two lock nuts M8 (84). Install the left, upper swing tube (12) in the same way.



- 10** Install the holder (6) on the computer column (2) and secure it with two curved gaskets M8 (65) and two hexagon socket screws M8×65 mm (74).



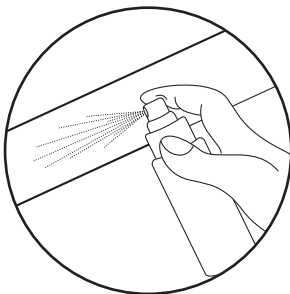
- 11** First, connect the inductive wires from computer (5) to the sensor cable (49). Next, attach the computer (5) to the computer column (2) with two M5×12 mm screws (80). Connect the pulse sensor cable (75) to the computer (5).



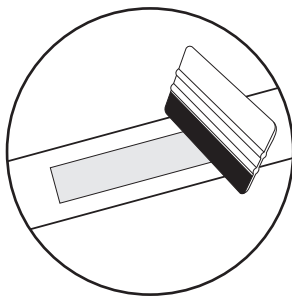
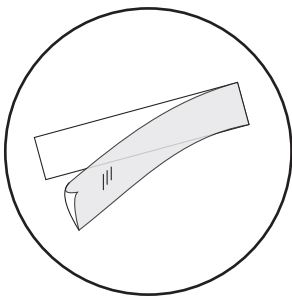
- 12** After assembling the device, check if the assembly was correct. Lock all unsecured screws before exercising.

APPLYING A STICKER*

1. For proper application, clean surface where sticker should be placed. Use soft detergent, water, or special degreasing agent. Dry the surface with clean, dry cloth.



2. Remove the protective layer from the sticker. Place sticker on prepared surface. Use squeegee to align the sticker and to remove any air bubbles. .

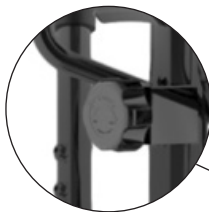


3. To remove the sticker, use a special sticker agent remover

*applies to products with stickers in the set

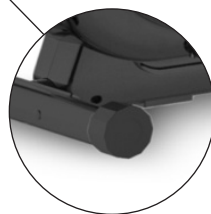
RESISTANCE ADJUSTMENT

Adjust the resistance level to your individual needs with adjustment knob.



LEVELING

Adjust the device setting with stabilizer, placed on the rear base.



DISPLAY VIEW



SYMBOLS ON THE DISPLAY

SCAN	Automatically displays parameters: TIME, SPEED, DISTANCE, TOTAL DISTANCE, CALORIES, PULSE (every 6 seconds) on the screen.
TIME	Displays the time from the start to the end of the workout.
CNT	Displays the current training time.
T-CNT	Displays number of workouts since battery installation.
DIST	Displays the total distance.
CAL	Displays calories burned during training.
PULSE	Displays the measured pulse. To take a measurement, hold the pulse sensors with both hands and wait 6-7 seconds for the measurement.

NOTE: Pulse measurement results cannot be treated as medical data and used for diagnostic purposes.

BUTTONS FEATURES

MODE	Potwierdza ustawienia lub wybór. Aby wyczyścić dane przytrzymaj MODE.
SET	It allows you to start the countdown function of the selected parameter: TIME, DISTANCE or CALORIES.
RESET	Resets the settings. To reset the settings, press and hold the button.

1. Regular maintenance of the device should be considered. It should be carried out at least every 20 hours of operation of the device.
2. Maintenance includes:
 - checking on moving parts of the equipment and keeping them greased. It is recommended to use bicycle bearing greases or multi-component greases for fitness equipment.
 - taking care of other parts of the device, i.e. tightening bolts and nuts,
 - checking power cords (if present in the device) for damage.
3. To clean the equipment it's recommended to use a soft cloth slightly moistened with water or possibly with soap and water. Do not use strong substances or sharp cleaning materials that can damage the equipment. Particular care should be taken with plastic components.
4. After each use, remove all traces of sweat and dirt from the device.

EN TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
The computer doesn't display data.	1. Disassemble the computer and check if the cables are correctly connected and are not damaged. 2. Check if the batteries are inserted correctly. 3. If batteries in the computer are exhausted replace them with the new ones.
The device makes disturbing sounds during use.	Check if all parts of the device are installed correctly. Tighten the screws.
The computer doesn't display the heartbeat or the values are incorrect.	1. Make sure that the pulse sensor and computer cables are properly connected. 2. To ensure correct pulse reading, hold both hands on the sensors. Remember that the measurements may be slightly inaccurate. Do not clamp your hands on the sensors too much as it may cause measurement errors.
The equipment is unstable.	Turn the end of the rear stabilizer to level the device.

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
 - by filling the form on website: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
 - by an email: support@trexsport.com
 - in writing to the correspondence address:
TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Poland
2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

EN ENVIRONMENTAL PROTECTION



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



To protect the environment, take used batteries to the recycling facility. Do not discard used batteries to your household rubbish bins. In this way you will contribute to environmental protection.



Used electrical devices (including the computer in this item) are recyclable materials-you must not discard them to your household waste as they may contain dangerous substances for human health and environment! We kindly ask you for your active help in economical management of natural resources and environmental protection by handing over the used electrical devices to the right recycling facility.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.

1. Une sécurité et une efficacité d'utilisation maximales peuvent être obtenues, à condition que l'équipement soit assemblé et utilisé conformément aux instructions. N'oubliez pas d'informer les utilisateurs de l'équipement de toutes les restrictions, avertissements et précautions. Nous ne sommes pas responsables des problèmes ou blessures causés par une procédure contraire aux règles énoncées dans ce manuel.
2. Le produit ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.
3. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement, par des adultes. Ne laissez pas l'appareil dans un endroit accessible aux enfants. Pendant la formation, les mineurs doivent être sous la surveillance d'un adulte.
4. L'appareil doit être stocké dans un endroit sec et chaud à l'abri de la lumière directe du soleil.
5. Évitez de mettre votre ordinateur en contact avec de l'eau, car cela pourrait l'endommager ou créer un court-circuit.
6. L'équipement n'est pas adapté à des fins de réhabilitation.
7. Une personne peut utiliser l'équipement à la fois.
8. Placez l'équipement sur une surface horizontale, stable, plane, propre et libre.
9. Il est recommandé d'utiliser un tapis ou une autre base pour protéger le sol sous l'équipement.
10. Placez une base appropriée (par exemple un tapis en caoutchouc, une base en bois, etc.) sous l'appareil dans la zone de montage pour éviter les salissures.
11. Avant la formation, vérifiez que l'appareil est complet et que toutes les pièces sont en place.
12. Si vous souffrez de problèmes de santé / maladies chroniques, ou s'il s'agit de la première formation sur ce type d'équipement, avant de commencer la formation, consultez un médecin ou un spécialiste. Une formation incorrecte ou excessive peut provoquer des blessures.
13. Réchauffez-vous avant d'utiliser l'appareil.
14. Si vous ressentez de la douleur, un rythme cardiaque irrégulier, une respiration superficielle, des étourdissements ou des nausées pendant l'exercice sur l'appareil, arrêtez immédiatement l'exercice. Avant de continuer l'exercice, vous devriez consulter un médecin.
15. Ne portez pas de vêtements longs et amples qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles.
16. N'oubliez pas d'attacher les ceintures sur les pédales.
17. N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est techniquement solide. Si vous trouvez des composants défectueux ou entendez un son dérangent provenant de l'appareil pendant l'utilisation, arrêtez de vous entraîner. N'utilisez pas l'appareil tant que le problème n'est pas résolu.
18. N'effectuez aucun réglage ou modification de l'appareil autre que ceux décrits dans ce manuel. En cas de problème, veuillez contacter le service (les coordonnées sont fournies plus loin dans le manuel).
19. L'espace libre minimum requis pour un fonctionnement sûr de l'appareil n'est pas inférieur que deux mètres.
20. Le poids maximum autorisé de l'utilisateur est 120 kg.
21. L'appareil a été fabriqué conformément à la norme EN ISO 20957-9:2017-03.

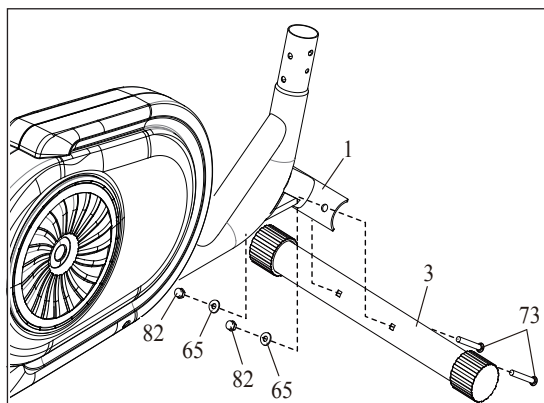
LISTE DE PIÈCES

Nº	Description	Pcs.
1.	Cadre principal	1
2.	Colonne de l'ordinateur	1
3.	Stabilisateur avant	1
4.	Stabilisateur arrière	1
5.	Ordinateur	1
6.	Poignée	1
7.	Câble d'induction inférieure	1
10.	Colonne inférieure gauche de la poignée	1
11.	Colonne inférieure droite de la poignée	1
12.	Partie supérieure gauche de la poignée	1
13.	Partie supérieure droite de la poignée	1
14.	Cadre de la pédale gauche	1
15.	Cadre de la pédale droite	1
19.	Vis à embase M4 × 16L	2
20.	Câble inférieur	1
21.	Câble supérieur	1
32.	Pédale gauche	1
33.	Pédale droite	1
37.	Vis de verrouillage M8 × 40	4
39.	Écrou	2
41.	Porte-bouteille	1
46.	Manchon de connexion	2
49.	Câble du capteur	1

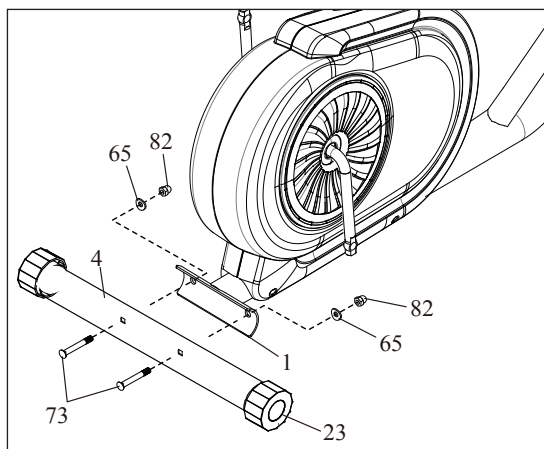
Nº	Description	Pcs.
53.	Goupille de raccordement	1
55.	Broche de connexion	1
57.	Rondelle ondulée	2
65.	Joint courbé M8	18
67.	Joint d'arbre central	2
72.	Joint M10	4
73.	Vis de verrouillage M8 × 65 mm	4
74.	Vis à six pans creux M8 × 65 mm	2
75.	Câble du capteur de pous	1
76.	Vis hexagonale externe M10 × 45 mm	4
77.	Vis hexagonale externe M8 × 20 mm	2
78.	Vis à six pans creux M8 × 65 mm	4
80.	Vis M5 × 12 mm	2
82.	Écrou borgne M8	4
83.	Écrou de blocage M10	4
84.	Écrou de blocage M8	10
86.	Joint souple M8	8
87.	Broche M12 × 110 mm	1
88.	Rondelle ondulée M16	2
89.	Joint plat M13	2
90.	Écrou de blocage M12 (droit)	1
98.	Clé Allen L8	1

MONTAGE

- 1** Connectez le stabilisateur avant (3) au cadre principal (1) avec deux vis de verrouillage M8×65 mm (73), deux joints courbés M8 (65) et deux écrous M8 (82). Serrez l'écrou M8 (82) une fois que les deux vis de verrouillage sont complètement serrées.



- 2** Connectez le stabilisateur arrière (4) au cadre principal (1) avec deux vis de verrouillage M8×65 mm (73), deux joints courbés M8 (65) et deux écrous borgnes M8 (82). Serrez l'écrou (82) une fois que les deux vis de verrouillage sont complètement serrées.

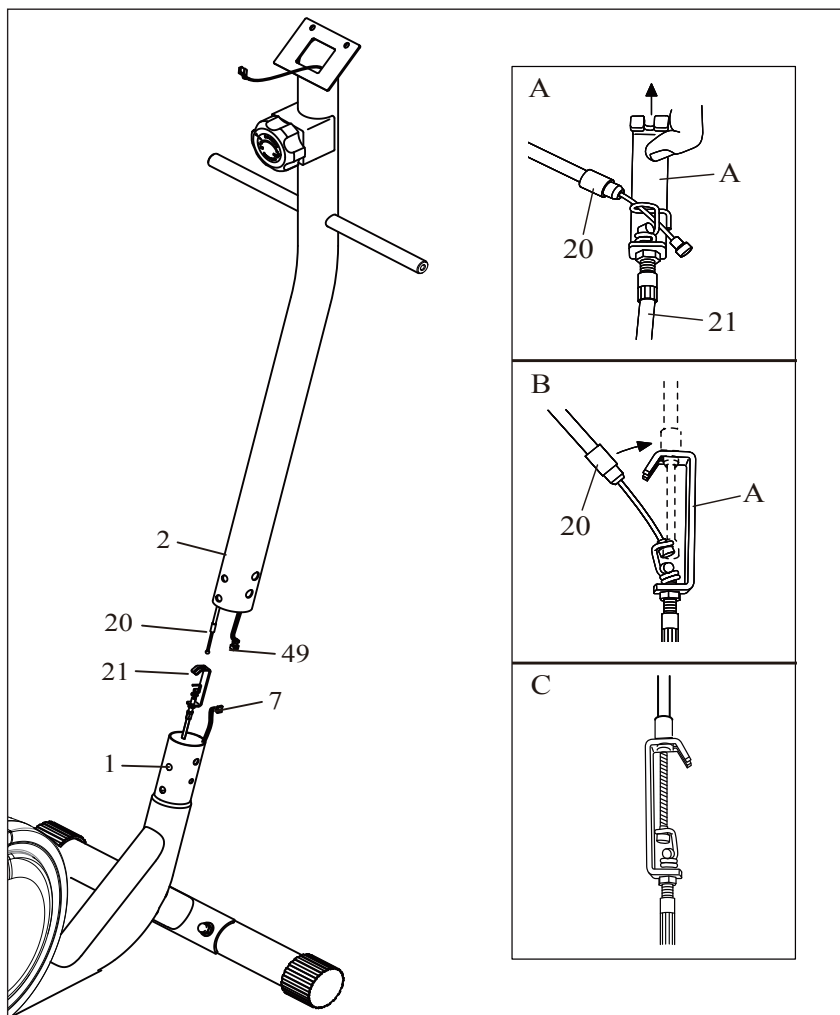


3

Connectez d'abord le câble du capteur (49) au câble d'induction inférieure (7). Connectez ensuite le câble inférieur (20) au câble supérieur (21) réglé avec précision comme suit :

Voir l'image A : Tirez la poignée métallique (A) sur le câble supérieur (21) vers le haut, puis insérez l'extrémité du câble inférieur (20) dans le clip à l'intérieur de la poignée métallique.

Voir l'image B : Tirez le câble inférieur (20) vers le haut et insérez-le dans le haut du support métallique (A). Enfin, connectez le faisceau de câbles (C) au cadre principal (1).



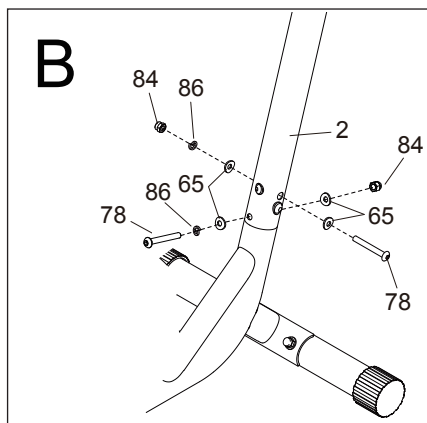
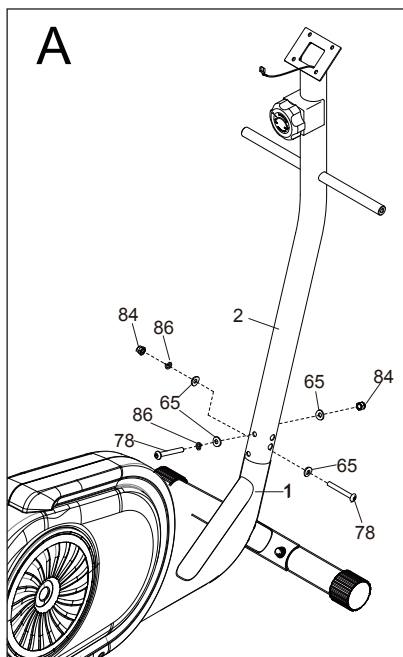
4

Insérez la colonne de l'ordinateur (2) dans le cadre principal (1).

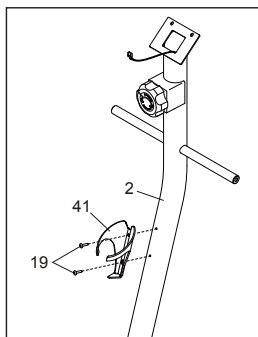
Voir l'image A : Fixez la colonne de l'ordinateur (2) au cadre principal (1) avec deux vis à six pans creux M8×65 mm (78), quatre joints courbés M8 (65), deux joints souples M8 (86) et deux écrous de blocage M8 (84).

Voir l'image B : Connectez le cadre de l'ordinateur (2) avec deux vis à six pans creux M8×65 mm (78), quatre joints courbés M8 (65), deux joints souples M8 (86) et deux écrous de blocage M8 (84).

REMARQUE : Installez d'abord les écrous, puis serrez-les.



- 5** Fixez le support de bouteille (41) à la colonne de l'ordinateur (2) avec deux vis M4 × 16L (19).

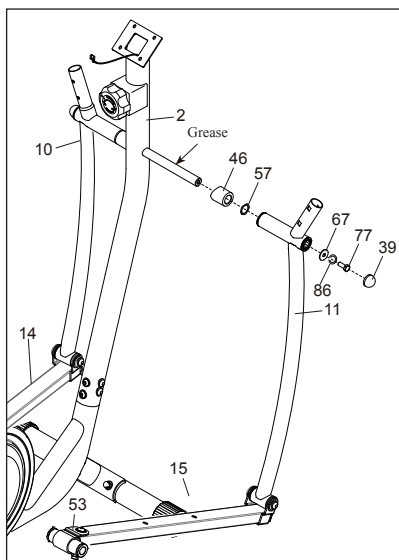


- 6** **Remarque :** Le guidon inférieur, gauche et droit (10, 11), le pédalier gauche et droit (14, 15) et les goupilles de connexion (53, 55) sont pré-assemblés.

Tout d'abord, graissez l'endroit marqué sur l'image. (grease).

Installez l'ensemble de balançoire droite (11, 15, 53) comme suit : insérez le manchon de connexion (46), la rondelle ondulée (57) comme indiqué sur l'image, puis la colonne de poignée inférieure droite (11) et fixez-la avec le centre joint d'arbre (67), le joint souple M8 (86) et vis hexagonale extérieure M8 × 20 mm (77). Enfin, installez les écrous (39).

Installez l'ensemble de balançoire gauche (10, 14, 55) de la même manière.

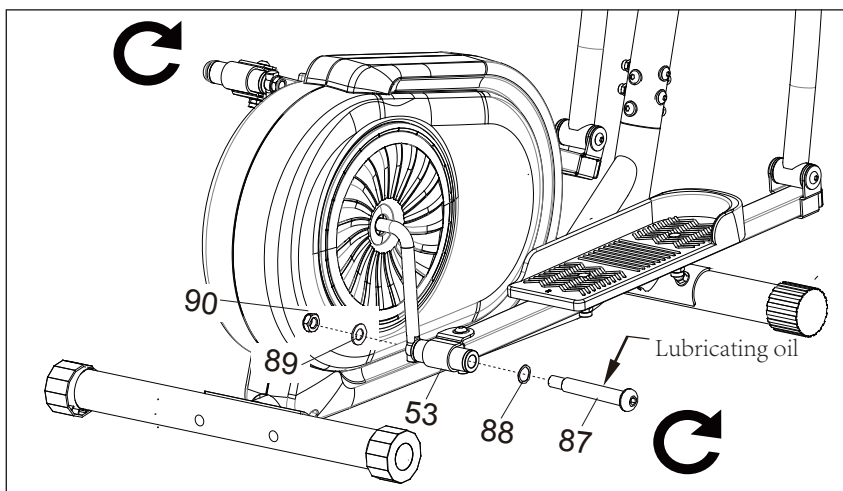


7 Installez la goupille de connexion gauche (53) sur le tube de pédale :

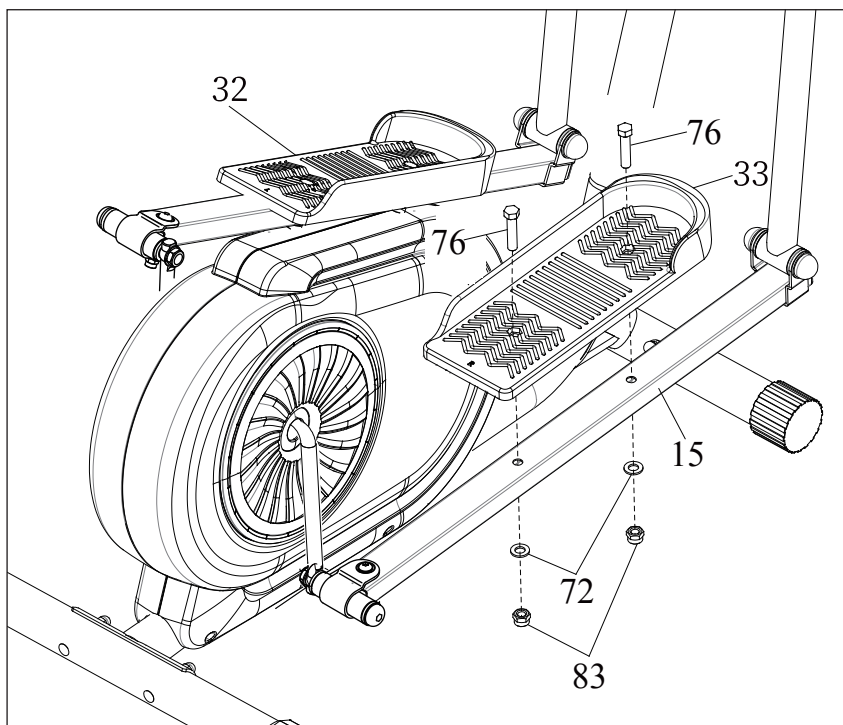
Lubrifiez la surface de la goupille M12×110 mm (87) (lubricating oil), puis insérez la rondelle ondulée M16 (88) dans la goupille. Insérez-les ensemble dans la goupille de connexion (53) et tournez la goupille avec la clé Allen L8 (98) dans le sens des aiguilles d'une montre. Une fois vissé, serrez l'autre extrémité avec une rondelle plate de M13 (89) et un écrou de verrouillage de M12 (droit) (90).

REMARQUE : Les tiges des pédales gauche et droite sont respectivement étiquetées « L » pour gauche et « R » pour droite.

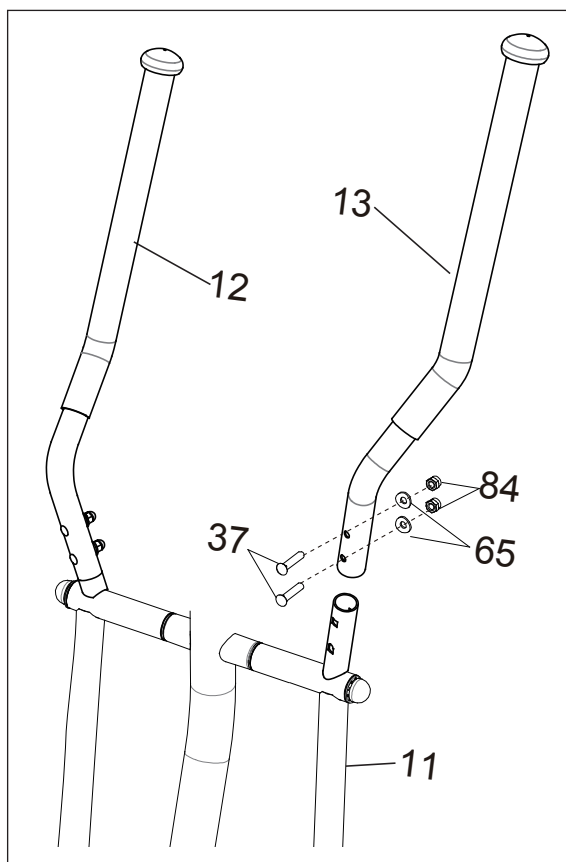
Installez la goupille de connexion droite (55) de la même manière.



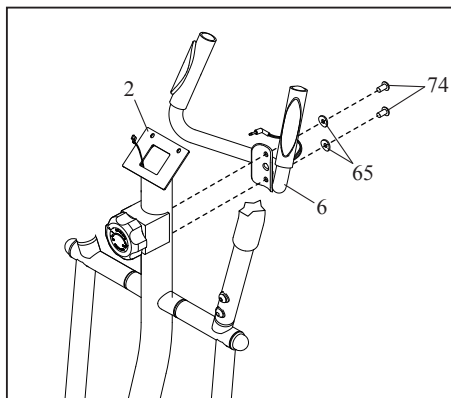
- 8** Assemblez la pédale droite (33) au cadre de la pédale droite (15) et fixez-la avec deux vis hexagonales externes M10×45 mm (76), deux joints M10 (72), deux écrous M10 (83). Installez la pédale gauche (32) de la même manière.



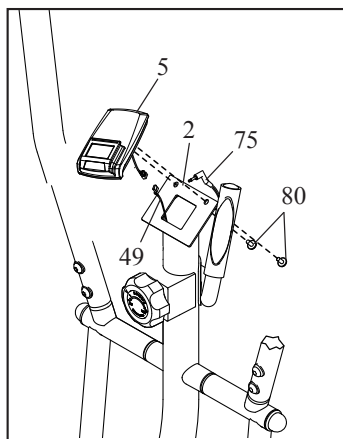
- 9** Installez la partie supérieure gauche et droite de la poignée (12, 13) : insérez le tube supérieur droit (13) dans la colonne inférieure droite de la poignée (11), fixez avec deux vis M8×40 (37), deux vis M8 (65) et deux vis de blocage M8 (84). De la même manière, montez la partie supérieure gauche de la poignée (12).



- 10** Montez la poignée (6) sur la colonne de l'ordinateur (2) et fixez-la avec deux écrous M8 (65) et deux vis à tête creuse M8×65 mm (74)..



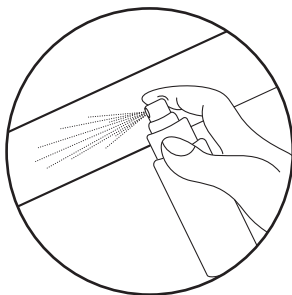
- 11** Tout d'abord, connectez les câbles inductifs de l'ordinateur (5) au câbles du capteur (49). Ensuite, attachez l'ordinateur (5) à la colonne de l'ordinateur (2) à l'aide de deux vis M5×12 mm (80). Connectez le câble du capteur de pouls (75) à l'ordinateur (5).



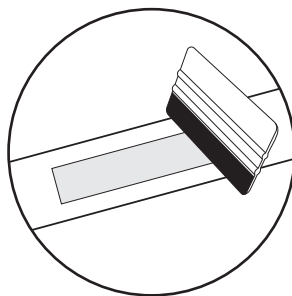
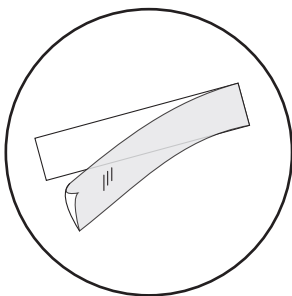
- 12** Après avoir assemblé l'appareil, vérifiez si l'assemblage a été fait correctement. Verrouillez toutes les vis non sécurisées avant de vous entraîner.

APPLICATION D'AUTOCOLLANT*

1. Pour une application correcte, nettoyez la surface où l'autocollant doit être placé. Utilisez pour cela un détergent doux, de l'eau ou un dégraissant spécial. Séchez la surface avec un chiffon propre et sec.



2. Retirez la couche protectrice de l'autocollant. Placez l'autocollant sur la surface préalablement préparée. Utilisez la raclette pour aligner l'autocollant et éliminer les éventuelles bulles d'air.

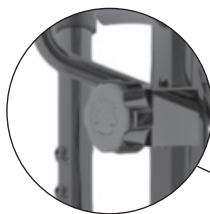


3. Pour retirer définitivement l'autocollant, utilisez un dissolvant d'autocollant spécial.

* concerne les produits avec des autocollants dans l'ensemble

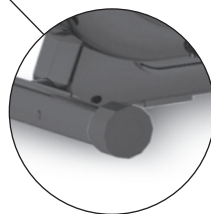
RÉGLAGE DE LA RÉSISTANCE

Ajustez le niveau de résistance à vos besoins individuels à l'aide de la molette de réglage.



APLANISSEMENT

Régalez la position l'appareil à l'aide du stabilisateur sur la base arrière.



AFFICHAGE



MARQUES SUR L'AFFICHAGE

SCAN	Affiche automatiquement les paramètres : TIME, SPEED, DISTANCE, TOTAL DISTANCE, CALORIES, PULSE (toutes les 6 secondes) sur l'écran.
TIME	Affiche le temps entre le début et la fin de l'entraînement.
CNT	Affiche la durée d'entraînement actuelle.
T-CNT	Affiche le nombre d'entraînements depuis l'installation de la batterie.
DIST	Affiche la distance totale.
CAL	Affiche les calories brûlées pendant l'entraînement.
PULSE	Affiche le pouls mesuré. Pour prendre une mesure, tenez les capteurs de pouls avec les deux mains et attendez 6 à 7 secondes pour la mesure.

Remarque : les résultats de mesure du pouls ne peuvent pas être traités comme des données médicales et ne peuvent pas être utilisés à des fins de diagnostic.

FONCTIONS DES BOUTONS

MODE	Confirme les paramètres ou les sélections. Pour effacer les données, maintenez MODE.
SET	Il permet de lancer la fonction compte à rebours du paramètre sélectionné : temps (TIME), distance (DISTANCE) ou calories (CALORIES).
RESET	Réinitialise les paramètres. Pour réinitialiser les paramètres, maintenez le bouton enfoncé.

1. Entretenez régulièrement l'appareil. Il doit être effectué au moins toutes les 20 heures de fonctionnement de l'équipement.
2. La maintenance comprend le contrôle:
 - les pièces mobiles de l'appareil, c'est-à-dire vérifier qu'elles sont correctement lubrifiées. Sinon, graissez-les. Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants spéciaux pour les roulements de vélo ou pour les appareils de fitness.
 - toutes les pièces de l'appareil, c'est-à-dire les vis et les écrous de serrage,
 - cordons d'alimentation (s'ils sont présents dans l'appareil) pour tout dommage.
3. Pour nettoyer l'équipement, utilisez un chiffon doux et légèrement humidifié avec de l'eau ou éventuellement avec de l'eau et du savon. N'utilisez pas de substances fortes ou de produits de nettoyage agressifs pouvant endommager l'équipement. Un soin particulier doit être apporté aux composants en plastique.
4. Après chaque utilisation, retirez toute trace de sueur et de saleté de l'appareil.

FR LA RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Résolution
L'ordinateur n'affiche pas de données.	1. Démontez l'ordinateur et vérifiez que les câbles sont correctement connectés et ne sont pas endommagés. 2. Vérifiez que les piles sont insérées correctement. 3. Remplacez les piles par des neuves.
L'appareil émet des sons dérangeants pendant l'utilisation.	Vérifiez que toutes les pièces de l'appareil sont correctement installées. Serrez les vis.
L'ordinateur n'affiche pas les pulsations ou contient des valeurs couvertes.	1. Assurez-vous que le capteur cardiaque et les câbles de l'ordinateur sont correctement connectés. 2. Pour assurer une lecture correcte du pouls, tenez les deux mains sur les capteurs. N'oubliez pas que les mesures du système de surveillance de la fréquence cardiaque peuvent être inexactes. 3. Ne serrez pas trop les mains sur les capteurs. Cela peut provoquer des erreurs de mesure.
L'appareil n'est pas stable.	Tourner la pointe du stabilisateur arrière pour niveler le vélo.

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:

- via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://trexsport.com/fr/reclamation/>
- par e-mail: support@trexsport.com
- par écrit à l'adresse suivante:

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Allemagne

2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

FR PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



Pour protéger l'environnement, apportez les piles usagées à un centre de recyclage agréé. Ne jetez pas les piles usagées dans vos poubelles domestiques. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



Les appareils électriques usagés (y compris un ordinateur dans cet appareil) sont des matériaux recyclables – ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, car ils peuvent contenir des substances dangereuses pour la santé humaine et l'environnement! Veuillez aider activement à la gestion économique des ressources naturelles et à la protection de l'environnement en remettant l'appareil utilisé au point de stockage des matériaux recyclables – appareils électriques usagés.

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy sprzętu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji.
2. Produkt wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie przeznaczone tylko do użytku domowego, przez osoby dorosłe. Nie pozostawiaj urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci. Podczas treningu niepełnoletni powinni przebywać pod nadzorem dorosłych.
4. Urządzenie należy przechowywać w suchym i ciepłym miejscu, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego.
5. Należy unikać kontaktu komputera z wodą, gdyż może spowodować jego uszkodzenie lub powstanie spięcia elektrycznego.
6. Sprzęt nie jest odpowiedni do celów rehabilitacyjnych.
7. Ze sprzętu jednocześnie może korzystać jedna osoba.
8. Ustaw sprzęt na poziomej, stabilnej, równej, czystej i wolnej od innych przedmiotów powierzchni.
9. Zaleca się stosowanie pod sprzęt dywanu, maty lub innego podkładu ochraniającego na podłogę.
10. Umieść odpowiednią podstawę (np. gumową matę, drewnianą podstawę itp.) pod urządzeniem w obszarze montażu, aby uniknąć zabrudzenia.
11. Przed rozpoczęciem treningu, sprawdź, czy urządzenie jest kompletne oraz czy wszystkie jego części znajdują się na swoich miejscach.
12. Jeśli cierpisz na jakiegokolwiek dolegliwości zdrowotne/choroby przewlekłe, albo jeśli jest to pierwszy trening na tego typu sprzęcie, przed rozpoczęciem treningów, skonsultuj się z lekarzem lub specjalistą. Niewłaściwy lub nadmierny trening może spowodować uszczerbek na zdrowiu.
13. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, wykonaj rozgrzewkę.
14. Jeżeli podczas wykonywania ćwiczeń na urządzeniu odczuwasz ból, nieregularne bicie serca, płytkość oddechu, zawroty głowy lub mdłości, natychmiast przestań ćwiczyć. Przed kontynuowaniem ćwiczeń, powinieneś zasięgnąć porady lekarza.
15. Nie zakładaj długich, luźnych ubrań, które mogłyby zostać wciągnięte przez ruchome elementy urządzenia.
16. Pamiętaj o zapięciu pasów umieszczonych na pedałach.
17. Używaj urządzenia wyłącznie, gdy jest sprawne technicznie. Jeżeli znajdziesz wadliwe komponenty lub usłyszysz niepokojący dźwięk, dochodzący z urządzenia podczas użytkowania, przestań ćwiczyć. Nie używaj urządzenia, dopóki problem nie zostanie usunięty.
18. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji urządzenia, oprócz opisanych w niniejszej instrukcji. W razie problemów skontaktuj się z serwisem (dane kontaktowe podane są w dalszej części instrukcji).
19. Minimalna wolna przestrzeń wymagana do bezpiecznej pracy urządzenia wynosi nie mniej niż dwa metry.
20. Maksymalna dopuszczalna waga użytkownika wynosi 120 kg.
21. Urządzenie zostało wykonane zgodnie z normą EN ISO 20957-9:2017-03 w klasie H. C.

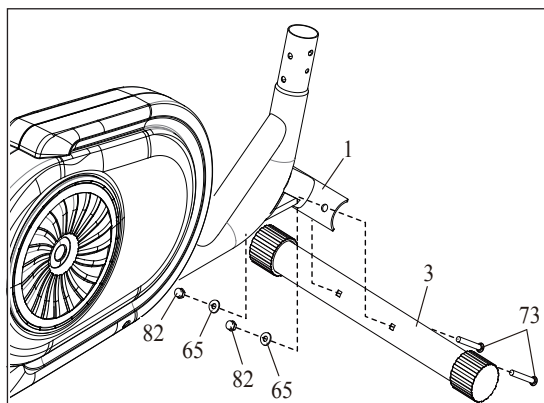
LISTA CZĘŚCI

Nr	Opis	Szt.
1.	Rama główna	1
2.	Kolumna komputera	1
3.	Przedni stabilizator	1
4.	Tylny stabilizator	1
5.	Komputer	1
6.	Uchwyt	1
7.	Dolna linia indukcyjna	1
10.	Dolna, lewa kolumna uchwytu	1
11.	Dolna, prawa kolumna uchwytu	1
12.	Górna, lewa część uchwytu	1
13.	Górna, prawa część uchwytu	1
14.	Rama lewego pedału	1
15.	Rama prawego pedału	1
19.	Śruba z kołnierzem M4×16L	2
20.	Dolny przewód	1
21.	Górny przewód	1
32.	Lewy pedał	1
33.	Prawy pedał	1
37.	Śruba zamkowa M8×40	4
39.	Nakrętka	2
41.	Stojak na butelkę	1
46.	Tulejka łącząca	2
49.	Przewód sensora	1
53.	Trzpień łączący	1
55.	Trzpień łączący	1

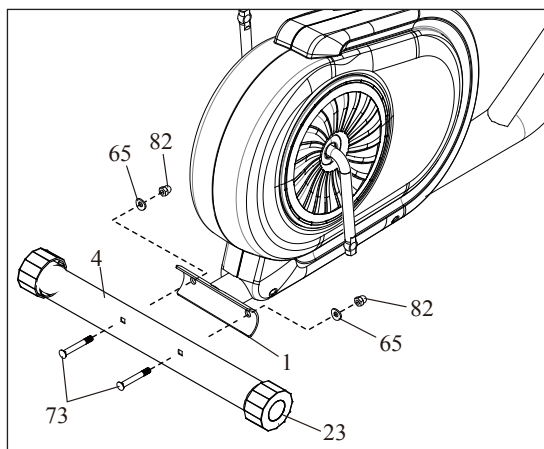
Nr	Opis	Szt.
57.	Falowana podkładka	2
65.	Zakrzywiona uszczelka M8	18
67.	Uszczelka wału środkowego	2
72.	Uszczelka M10	4
73.	Śruba zamkowa M8×65 mm	4
74.	Śruba z gniazdem sześciokątnym M8×65 mm	2
75.	Przewód sensora pulsu	1
76.	Zewnętrzna śruba sześciokątna M10×45 mm	4
77.	Zewnętrzna śruba sześciokątna M8×20 mm	2
78.	Śruba z gniazdem sześciokątnym M8×65 mm	4
80.	Śruba M5×12 mm	2
82.	Nakrętka kołpakowa M8	4
83.	Nakrętka blokująca M10	4
84.	Nakrętka blokująca M8	10
86.	Elastyczna uszczelka M8	8
87.	Trzpień M12×110 mm	1
88.	Falowana podkładka M16	2
89.	Płaska uszczelka M13	2
90.	Nakrętka blokująca M12 (prawa)	1
98.	Klucz imbusowy L8	1

SCHEMAT MONTAŻU

- 1** Połącz przedni stabilizator (3) z ramą główną (1) za pomocą dwóch śrub zamkowych M8×65 mm (73), dwóch zakrzywionych uszczelek M8 (65) i dwóch nakrętek kołpakowych M8 (82). Dokręć nakrętkę kołpakową M8 (82) po całkowitym wkręceniu obu śrub zamkowych.



- 2** Połącz tylny stabilizator (4) z ramą główną (1) za pomocą dwóch śrub zamkowych M8×65 mm (73), dwóch zakrzywionych uszczelek M8 (65) i dwóch nakrętek kołpakowych M8 (82). Dokręć nakrętkę kołpakową (82) po całkowitym wkręceniu obu śrub zamkowych.

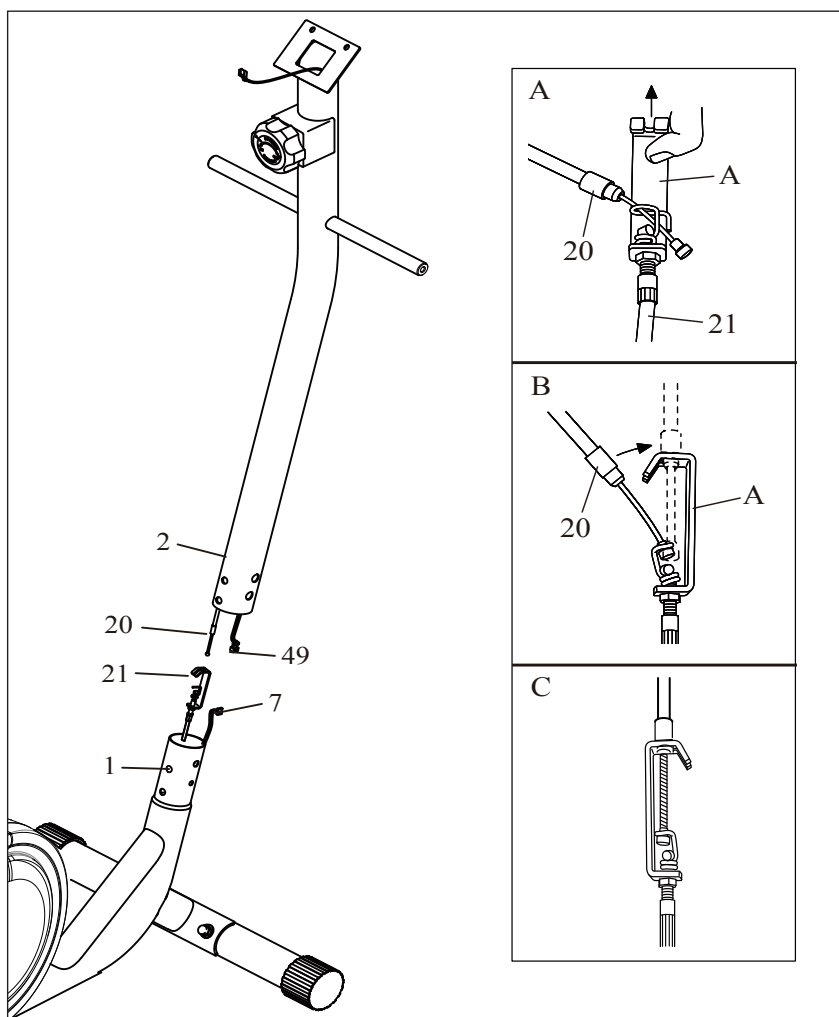


3

W pierwszej kolejności podłącz przewód sensora (49) do dolnej linii indukcyjnej (7). Następnie połącz dolny przewód (20) do precyzyjnego dostrojonego górnego przewodu (21), wykonując następujące czynności:

Patrz rysunek A: Pociągnij metalowy uchwyt (A) na górnym przewodzie (21) do góry, a następnie włóż koniec dolnego przewodu (20) do zacisku wewnątrz metalowego uchwytu.

Patrz rysunek B: Przeciągnij dolny przewód (20) w górę i wsuń go w górną część metalowego uchwytu (A). Na koniec podłącz wiązkę kabli (C) do ramy głównej (1).

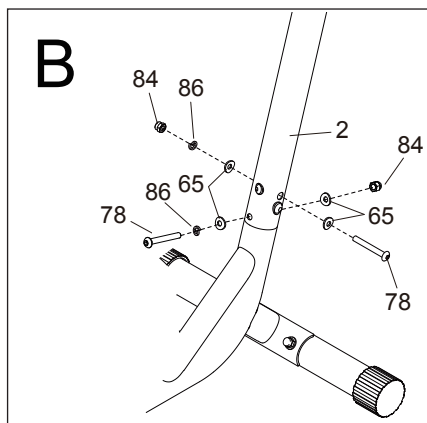
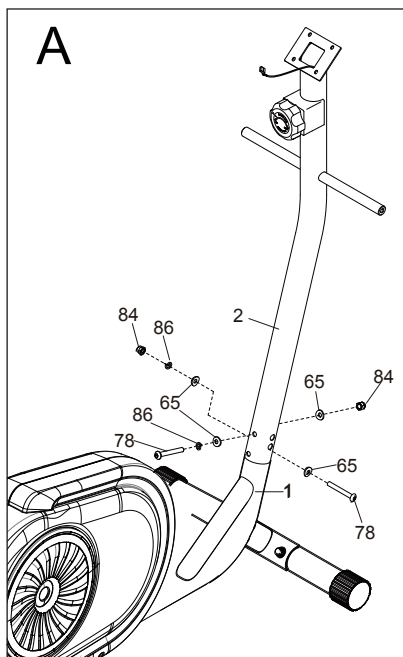


4 Włóż kolumnę komputera (2) do ramy głównej (1).

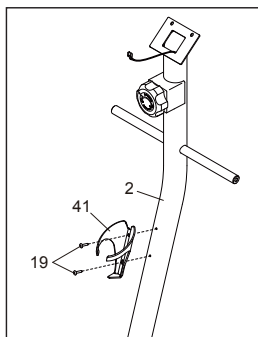
Patrz rysunek A: Podłącz kolumnę komputera (2) do ramy głównej (1) za pomocą dwóch śrub z gniazdem sześciokątnym M8×65 mm (78), czterech zakrzywionych uszczeltek M8 (65), dwóch elastycznych uszczeltek M8 (86) i dwóch nakrętek blokujących M8 (84).

Patrz rysunek B: Połącz kolumnę komputera (2) za pomocą dwóch śrub z gniazdem sześciokątnym M8×65 mm (78), czterech zakrzywionych uszczeltek M8 (65), dwóch elastycznych uszczeltek M8 (86) i dwóch nakrętek blokujących M8 (84).

UWAGA: Najpierw zainstaluj nakrętki blokujące, a następnie je dokręć.



- 5** Przymocuj stojak na butelkę (41) do kolumny komputera (2) za pomocą dwóch śrub z kołnierzem M4×16L (19).

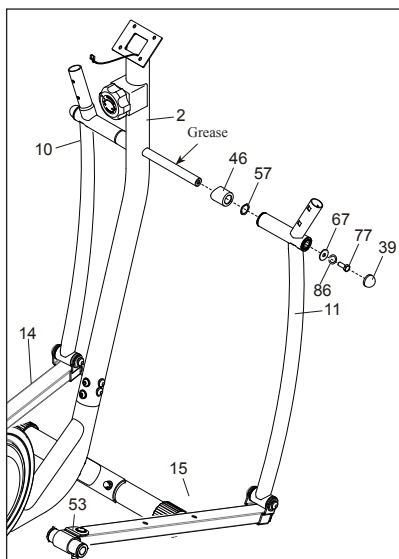


- 6** **Informacja:** dolna, lewa i prawa kolumna uchwytu (10, 11), rama lewego i prawego pedału (14, 15) i trzpień łączący (53, 55) są wstępnie zmontowane.

Najpierw natłuść miejsce oznaczone na rysunku (grease).

Zainstaluj prawy zestaw wahadłowy (11, 15, 53) w następujący sposób: włóż tulejkę łączącą (46), falowaną podkładkę (57) zgodnie z rysunkiem, następnie dolną, prawą kolumnę uchwytu (11) i zamocuj ją za pomocą uszczelki wału środkowego (67), elastycznej podkładki M8 (86) i zewnętrznej śruby sześciokątnej M8×20 mm (77). Na koniec zamontuj nakrętki (39).

W analogiczny sposób zamontuj lewy zestaw wahadłowy (10, 14, 55).

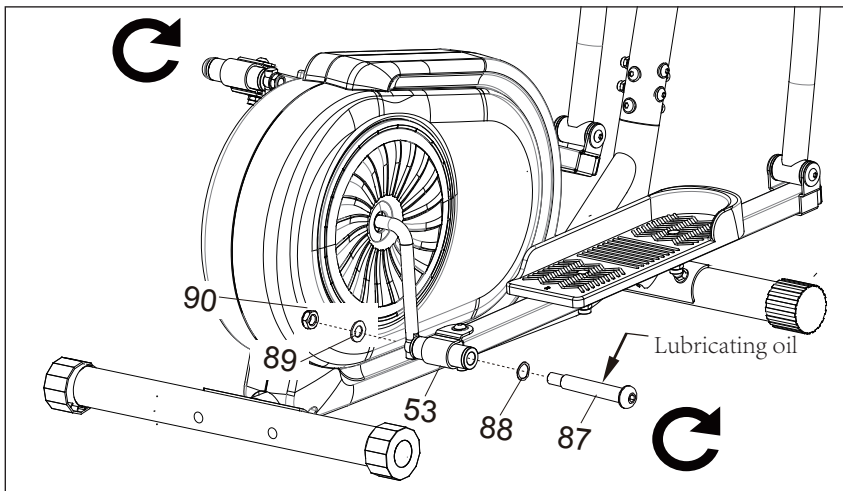


Zainstaluj lewy trzpień łączący (53) do rury pedału:

Nasmaruj powierzchnię trzpienia M12×110 mm (87) (lubricating oil), a następnie włóż falowaną podkładkę M16 (88) do trzpienia. Włóż je razem do trzpienia łączącego (53) i obróć trzpień kluczem imbusowym L8 (98) zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Po wkręceniu, dokręć drugi koniec za pomocą płaskiej uszczelki M13 (89) i nakrętki blokującej M12 (prawej) (90).

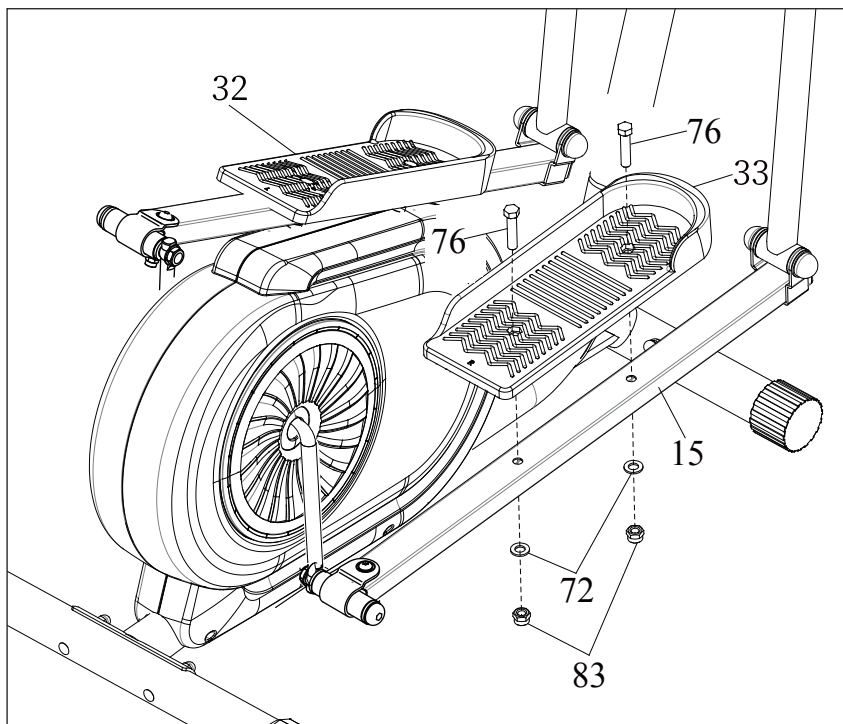
UWAGA: Głowice trzpienia lewego i prawego pedału są odpowiednio oznaczone literami „L” dla lewego i „R” dla prawego.

W analogiczny sposób zamontuj prawy trzpień łączący (55).



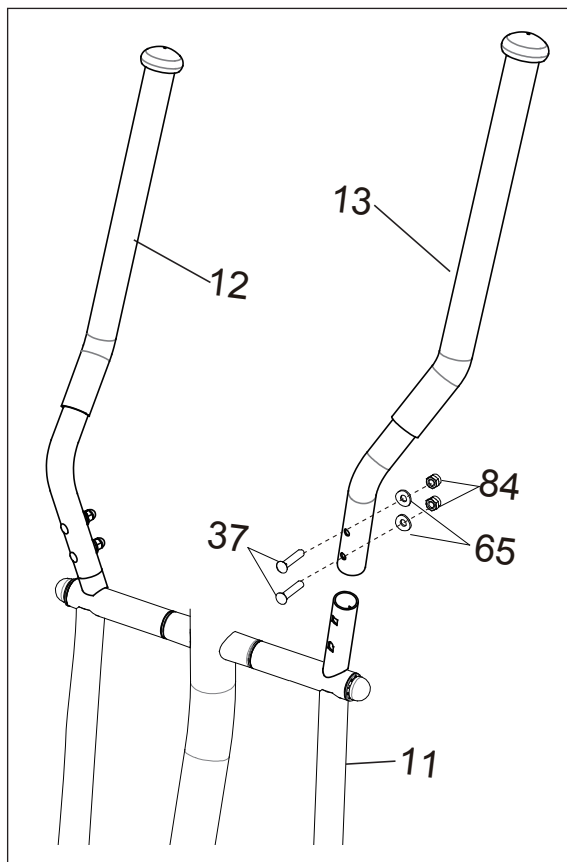
8

Zamontuj prawy pedał (33) do prawej ramy pedału (15) i zabezpiecz za pomocą dwóch zewnętrznych śrub sześciokątnych M10 × 45 mm (76), dwóch uszczelek M10 (72), dwóch nakrętek blokujących M10 (83). W ten sam sposób zamontuj lewy pedał (32).

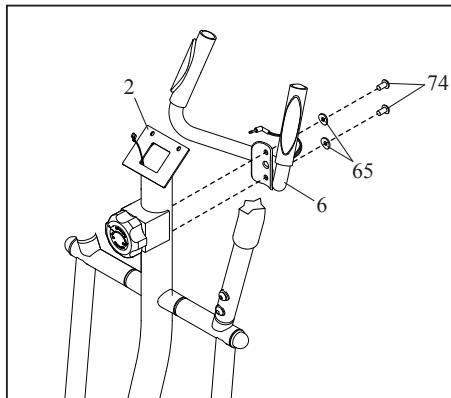


9

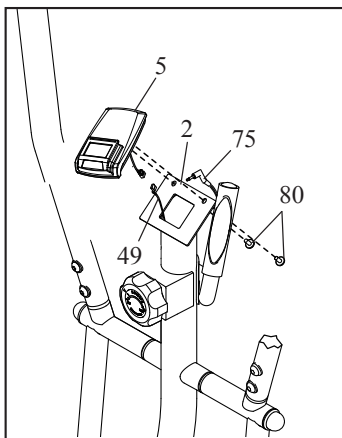
Zainstaluj górną lewą i prawą część uchwyty (12, 13): włóż górną, prawą rurę (13) w prawą, dolną kolumnę uchwyty (11), zabezpiecz za pomocą dwóch śrub zamkowych M8×40 (37), dwóch zakrzywionych uszczeltek M8 (65) i dwóch nakrętek blokujących M8 (84). W ten sam sposób zamontuj lewą, górną część uchwyty (12).



- 10** Zamontuj uchwyt (6) na kolumnie komputera (2) i zabezpiecz go za pomocą dwóch zakrzywionych uszczelek M8 (65) i dwóch śrub z gniazdem sześciokątnym M8×65 mm (74).



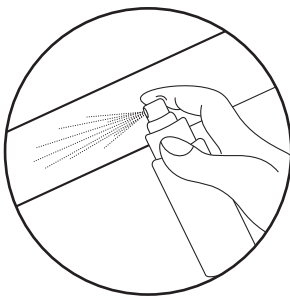
- 11** W pierwszej kolejności podłącz przewody indukcyjne z komputera (5) do przewodu sensora (49). Następnie przymocuj komputer (5) do kolumny komputera (2) za pomocą dwóch śrub M5×12 mm (80). Podłącz przewód sensora pulsu (75) do komputera (5).



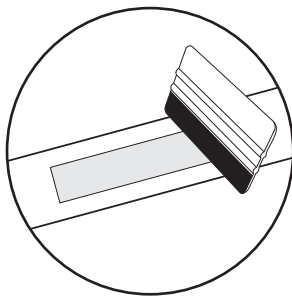
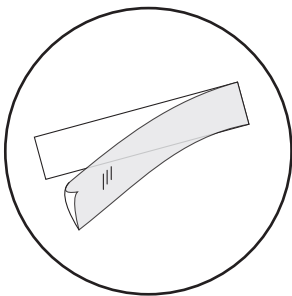
- 12** Po złożeniu urządzenia sprawdź, czy montaż przebiegł prawidłowo. Zablokuj wszystkie niezabezpieczone śruby przed ćwiczeniami.

APLIKACJA NAKLEJKI*

1. W celu prawidłowej aplikacji, wyczyść powierzchnię, na której ma być umieszczona naklejka. Użyj do tego łagodnego detergentu, wody lub specjalnego środka do odfłuszczenia. Osusz powierzchnię czystą, suchą szmatką.



2. Usuń z naklejki warstwę ochronną. Umieść naklejkę na przygotowanej wcześniej powierzchni. Użyj rakli do wyrównania naklejki i usunięcia ewentualnych pęcherzyków powietrza.

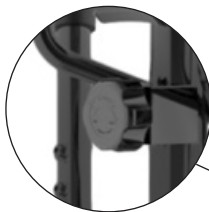


3. Aby trwale usunąć naklejkę, użyj specjalnego preparatu do usuwania naklejek.

* dotyczy produktów z naklejkami w zestawie

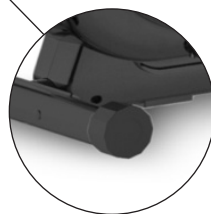
REGULACJA OPORU

Dostosuj poziom oporu do swoich indywidualnych potrzeb za pomocą pokrętki regulacyjnego, znajdującego się na kolumnie kierownicy.



POZIOMOWANIE

Dostosuj ustawienie urządzenia za pomocą stabilizatora, znajdującego się na tylnej podstawie.



WIDOK WYŚWIETLACZA



OZNACZENIA NA WYŚWIETLACZU

SCAN	Automatycznie wyświetla parametry: TIME, SPEED, DISTANCE, TOTAL DISTANCE, CALORIES, PULSE (co 6 sekund) na ekranie.
TIME	Wyświetla czas od startu do zakończenia treningu.
CNT	Wyświetla aktualny czas treningu.
T-CNT	Wyświetla liczbę treningów od instalacji baterii.
DIST	Wyświetla całkowity dystans.
CAL	Wyświetla spalone kalorie podczas treningu.
PULSE	Wyświetla mierzony puls. Aby dokonać pomiaru chwyć obiema rękami za sensory pulsu i odczekaj 6–7sekund do pomiaru.

Uwaga: Wyniki pomiaru pulsu nie mogą być traktowane jako dane medyczne i wykorzystywane w celach diagnostycznych.

FUNKCJE PRZYCISKÓW

MODE	Potwierdza ustawienia lub wybór. Aby wyczyścić dane przytrzymaj MODE.
SET	Umożliwia uruchomienie funkcji odliczania wybranego parametru: czasu (TIME), dystans (DISTANCE) lub kalorii (CALORIES).
RESET	Resetuje ustawienia. Aby zresetować ustawienia naciśnij i przytrzymaj przycisk.

1. Należy regularnie dokonywać konserwacji urządzenia. Powinna być ona przeprowadzana nie rzadziej niż co 20 godzin pracy sprzętu.
2. Konserwacja obejmuje kontrolę:
 - ruchomych części urządzenia, tj. sprawdzenie, czy są one odpowiednio nasmarowane. Jeżeli nie, należy je nasmarować. Zaleca się stosowanie specjalnych smarów do łożysk rowerowych lub smarów przeznaczonych do sprzętów fitness.
 - pozostałych części urządzenia, tj. dokręcenie śrub i nakrętek,
 - przewodów zasilających (jeżeli występują w urządzeniu), pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
3. Do czyszczenia sprzętu należy używać miękkiej ściereczki, delikatnie zwilżonej wodą lub ewentualnie wodą z mydłem. Nie należy używać silnych środków ani ostrych materiałów czyszczących, które mogą uszkodzić sprzęt. Szczególną ostrożność należy zachować przy elementach z tworzywa sztucznego.
4. Po każdym użytkowaniu należy usunąć z urządzenia wszelkie ślady potu i zanieczyszczeń.

PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Komputer nie wyświetla danych.	1. Zdemontuj komputer i sprawdź, czy przewody są prawidłowo połączone i czy nie są uszkodzone. 2. Sprawdź, czy baterie są prawidłowo umieszczone. 3. Baterie w komputerze mogą być wyczerpane. Wymień je na nowe.
Urządzenie w trakcie użytkowania wydaje niepokojące dźwięki.	Sprawdź, czy wszystkie części urządzenia są prawidłowo zamontowane. Dokręć śruby.
Komputer nie wyświetla pulsu lub wyświetlane wartości są nieprawidłowe.	1. Upewnij się, czy przewody sensora pulsu i komputera są prawidłowo połączone. 2. By zapewnić prawidłowy odczyt pulsu, przytrzymaj obie dłonie na sensorach. Pamiętaj, że pomiary systemu monitorowania tętna mogą być niedokładne. 3. Nie zaciskaj dłoni na sensorach zbyt mocno. Może to powodować błędy w pomiarach.
Sprzęt jest niestabilny.	Przekręć kocówkę tylnego stabilizatora, by wypoziomować urządzenie.

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:

- za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- pocztą elektroniczną: **support@trexsport.com**
- pisemnie na adres korespondencyjny:

TREX S.A.

ul. Długa 24/13

31-146 Kraków

Polska

2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

PL OCHRONA ŚRODOWISKA



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.



Aby chronić środowisko, należy oddać zużyte baterie do wydzielonego punktu składowania surowców wtórnych. Nie należy wyrzucać zużytych baterii do domowych koszy na śmieci. Przyczynią się Państwo w ten sposób do ochrony środowiska.



Zużyte urządzenia elektryczne (w tym urządzeniu komputer) są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych – zużytych urządzeń elektrycznych.

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Plnú bezpečnosť a účinnosť použitia je možné dosiahnuť za predpokladu, že zariadenie je zmontované a používané v súlade s týmito pokynmi. Nezabudnite informovať všetkých používateľov zariadenia o všetkých obmedzeniach, varovaniach a bezpečnostných opatreniach. Nie sme zodpovední za problémy alebo zranenia spôsobené konaním v rozpore s pravidlami stanovenými v tejto príručke.
2. Výrobok sa môže používať iba na určený účel.
3. Zariadenie je určené iba na použitie v domácnosti dospelými osobami. Nenechávajte zariadenie na mieste prístupnom deťom. Počas tréningu by deti mali byť pod dohľadom dospelých.
4. Prístroj by mal byť skladovaný na suchom a teplom mieste mimo priameho slnečného žiarenia.
5. Vyvarujte sa kontaktu počítača s vodou, pretože voda by ho mohla poškodiť alebo spôsobiť skrat.
6. Zariadenie nie je vhodné na rehabilitačné účely.
7. Zariadenie môže používať naraz jedna osoba.
8. Zariadenie umiestnite na rovný, stabilný a čistý povrch.
9. Pre ochranu podlahy pod zariadením odporúčame umiestniť koberec, rohož alebo inú podložku.
10. Aby ste zabránili znečisteniu v montážnej oblasti použite pod zariadením zodpovednú podložku (gumovú, drevenú a pod).
11. Pred začatím tréningu sa uistite, či je zariadenie kompletné a či sú všetky časti na svojom mieste.
12. Ak máte akékoľvek zdravotné problémy / chronické ochorenia alebo ak ide o váš prvý tréning na tomto type vybavenia, pred začatím cvičenia sa poraďte so svojim lekárom. Nesprávny alebo nadmerný tréning môže spôsobiť zranenie.
13. Pred použitím zariadenia sa zahrejte.
14. Ak počas cvičenia na prístroji pociťujete bolesť, nepravidelný pulz, dýchavičnosť, závraty alebo nevoľnosť, okamžite prestaňte cvičiť. Pred pokračovaním v cvičení by ste mali vyhľadať lekársku pomoc.
15. Nenoste dlhé, voľné oblečenie, ktoré by sa mohlo zachytiť v pohyblivých častiach.
16. Nezabudnite na zapnutie pásov na pedáloch.
17. Zariadenie používajte iba vtedy, keď je v poriadku z technickej stránky. Ak počas používania zistíte poškodenie niektorých komponentov alebo budete počuť rušivý zvuk zo zariadenia, prestaňte cvičiť. Nepoužívajte zariadenie, kým sa problém nevyrieši.
18. Nevykonávajte žiadne opravy zariadenia okrem tých, ktoré sú popísané v tejto príručke. V prípade akýchkoľvek problémov kontaktujte servis (kontaktné údaje sú uvedené ďalej v príručke).
19. Minimálny voľný priestor potrebný na bezpečnú prevádzku zariadenia nie je menší ako dva metre.
20. Maximálna povolená hmotnosť používateľa je 120 kg.
21. Zariadenie bolo vyrobené v súlade s normou EN ISO 20957-9:2017-03.

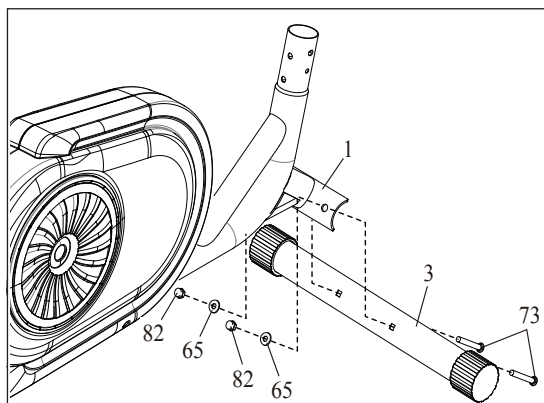
Zoznam dielov

Nr	Opis	Szt.
1.	Hlavný rám	1
2.	Stĺpik počítača	1
3.	Predný stabilizátor	1
4.	Zadný stabilizátor	1
5.	Počítač	1
6.	Držiak	1
7.	Spodná indukčná cievka	1
10.	Spodný, ľavý stĺpik riadidiel	1
11.	Spodný, pravý stĺpik riadidiel	1
12.	Ľavá horná časť riadidiel	1
13.	Pravá horná časť riadidiel	1
14.	Rám ľavého pedálu	1
15.	Rám pravého pedálu	1
19.	Skrutka M4×16L	2
20.	Spodný kábel	1
21.	Horný kábel	1
32.	Ľavý pedál	1
33.	Pravý pedál	1
37.	Skrutka M8×40	4
39.	Matica	2
41.	Stojan na fľašu	1
46.	Spojovacia objímka	2
49.	Kábel	1
53.	Spojovací kolík	1
55.	Spojovací kolík	1

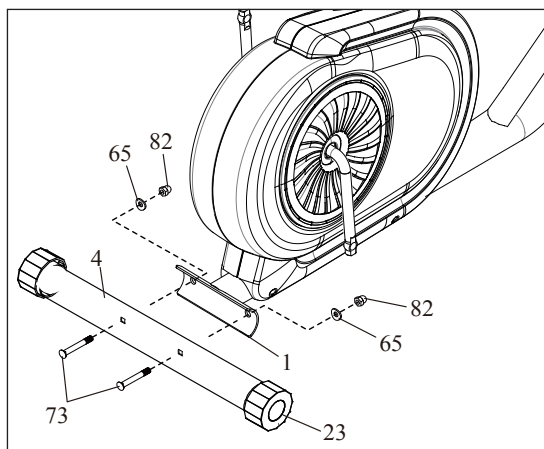
Nr	Opis	Szt.
57.	Vlnitá podložka	2
65.	Zakrivená podložka M8	18
67.	Stredové tesnenie hriadeľa	2
72.	Tesnenie M10	4
73.	Skrutka M8×65 mm	4
74.	Šesthranná skrutka M8×65 mm	2
75.	Kábel snímača pulzu	1
76.	Vonkajšia šesthranná skrutka M10×45 mm	4
77.	Vonkajšia šesthranná skrutka M8×20 mm	2
78.	Šesthranná skrutka M8×65 mm	4
80.	Skrutka M5×12 mm	2
82.	Matica M8	4
83.	Poistná matica M10	4
84.	Poistná matica M8	10
86.	Pružná podložka M8	8
87.	Kolík M12×110 mm	1
88.	Vlnitá podložka M16	2
89.	Ploché tesnenie M13	2
90.	Poistná matica M12 (pravá)	1
98.	Imbusový kľúč L8	1

NÁVOD NA MONTÁŽ

- 1** Pripevnite predný stabilizátor (3) k hlavnému rámu (1) pomocou dvoch skrutiek M8×65 mm (73), dvoch zakrivených podložiek M8 (65) a dvoch matíc M8 (82). Utiahnite maticu M8 (82) po úplnom utiahnutí oboch skrutiek.



- 2** Pripevnite zadný stabilizátor (4) k hlavnému rámu (1) pomocou dvoch skrutiek M8×65 mm (73), dvoch zakrivených podložiek M8 (65) a dvoch matíc M8 (82). Po úplnom utiahnutí oboch skrutiek utiahnite maticu (82).

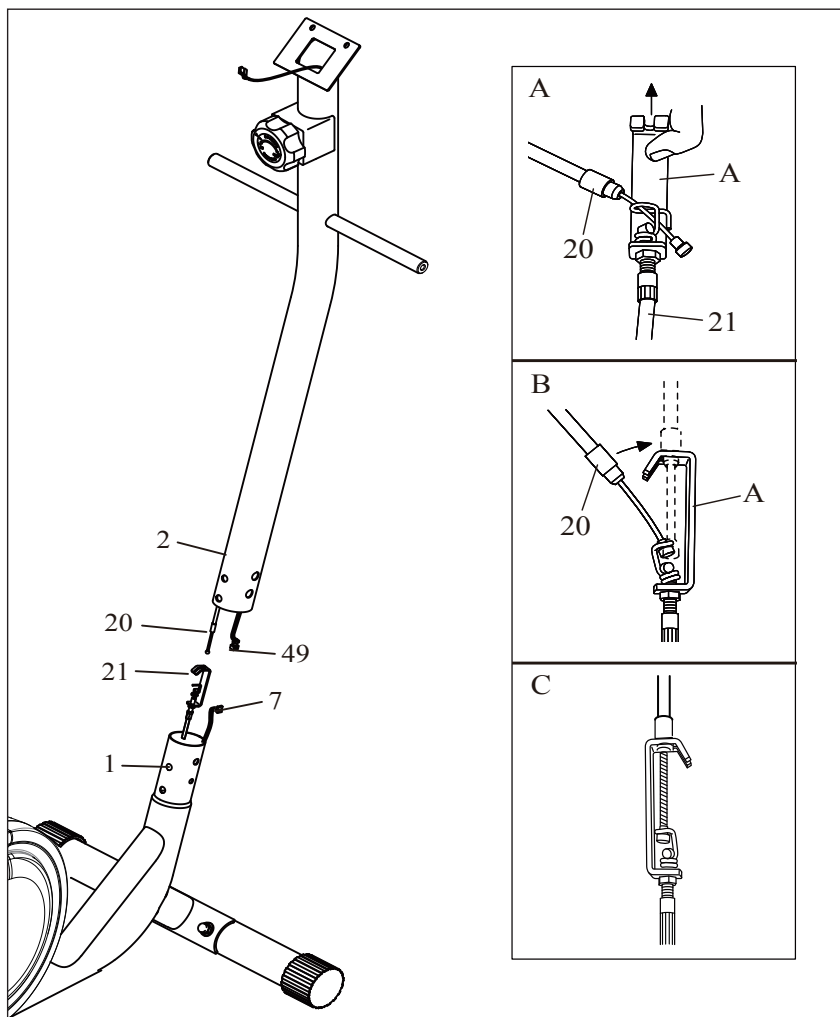


3

Najprv pripojte kábel snímača (49) k spodnej indukčnej cievke (7). Potom spojte spodný kábel (20) s horným káblom (21) nasledovne:

Pozrite si obrázok A: Potiahnite kovový držiak (A) horného kábla (21) nahor, potom vložte koniec spodného kábla (20) do spony vo vnútri kovového držiaka.

Pozri obrázok B: Potiahnite spodný kábel (20) nahor a vložte ho do hornej časti kovového držiaka (A). Nakoniec pripojte káblový zväzok (C) k hlavnému rámu (1).

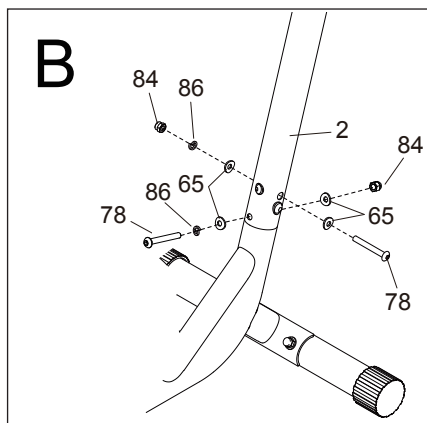
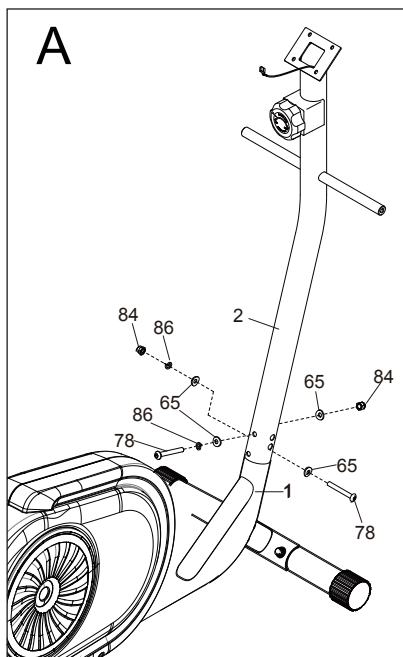


4 Vložte stĺpik počítacza (2) do hlavného rámu (1).

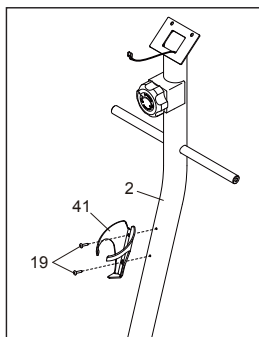
Pozrite si obrázok A: Pripevnite stojan počítacza (2) k hlavnému rámu (1) pomocou dvoch šesťhranných skrutiek M8×65 mm (78), štyroch zakrivených podložiek M8 (65), dvoch pružných podložiek M8 (86) a dvoch poistných matíc M8 (84).

Pozrite si obrázok B: Pripevnite stojan počítacza (2) pomocou dvoch šesťhranných skrutiek M8×65 mm (78), štyroch zakrivených podložiek M8 (65), dvoch pružných podložiek M8 (86) a dvoch poistných matíc M8 (84).

POZNÁMKA: Najprv namontujte poistné matice a potom ich utiahnite.



5 Pripevnite stojan na fľašu (41) k stojanu počítača (2) pomocou dvoch skrutiek M4×16L (19).

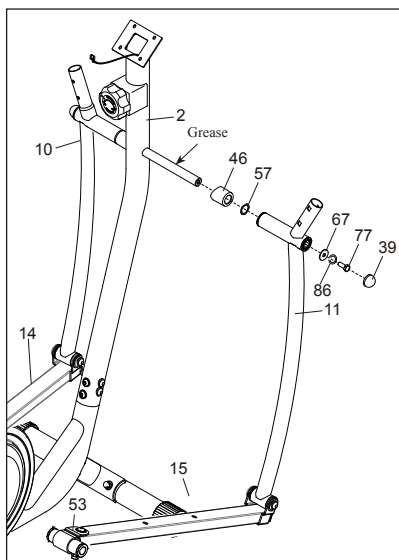


6 **Poznámka:** Spodné, ľavé a pravé riadidlá (10, 11), rám ľavého a pravého pedálu (14, 15) a spojovacie kolíky (53, 55) sú vopred zmontované.

Najprv namažte miesto označené na obrázku (grease).

Namontujte pravú výkyvnú zostavu (11, 15, 53) nasledujúcim spôsobom: vložte spojovaciu objímku (46), vlnitú podložku (57), ako je znázornené na obrázku, potom pravý spodný stĺpik rukoväte (11) a zaistite ho stredovým tesnením (67), pružnou podložkou M8 (86) a vonkajšou šesťhrannou skrutkou M8×20 mm (77). Nakoniec namontujte matice (39).

Rovnakým spôsobom namontujte ľavú výkyvnú zostavu (10, 14, 55).

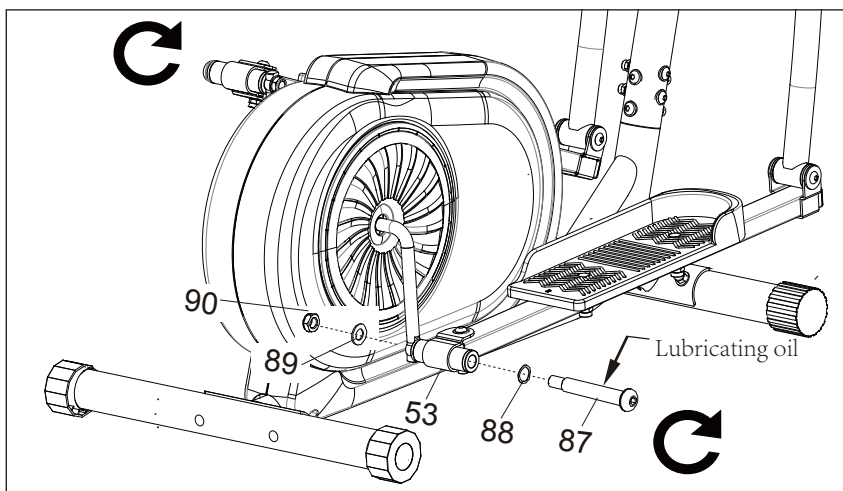


7 Pripevnite ľavý spojovací kolík (53) k rúrke pedálu:

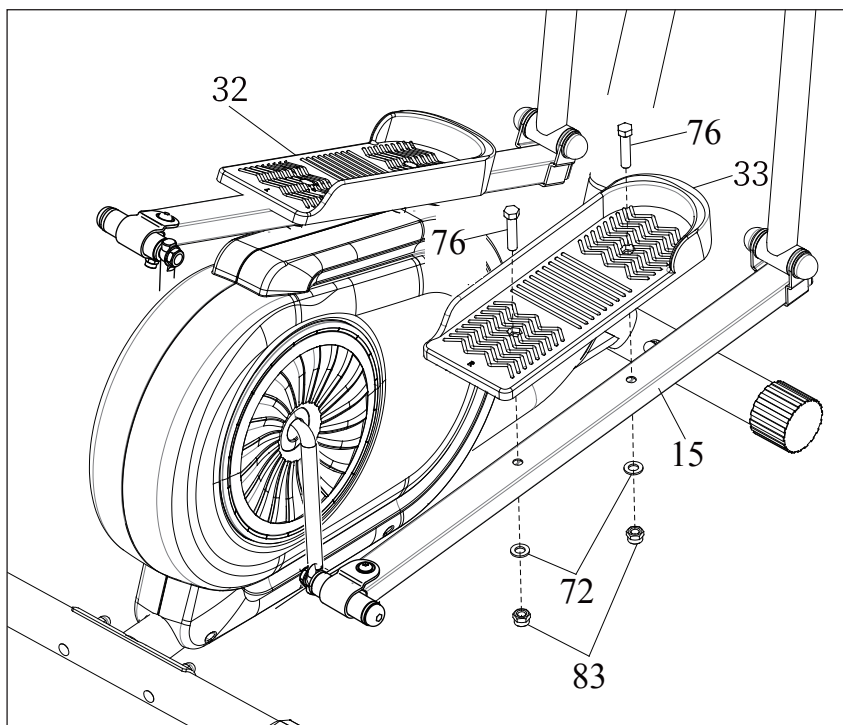
Namažte povrch kolíka M12 × 110 mm (87) (lubricating oil), potom vložte vlnovú podložku M16 (88) do kolíka. Vložte ich spolu do spojovacieho kolíka (53) a kolík otočte imbusovým kľúčom L8 (98) v smere hodinových ručičiek. Po zaskrutkovaní utiahnite druhý koniec pomocou plochej podložky M13 (89) a pravej poistnej matice M12 (90).

POZNÁMKA: Hlavice ľavého a pravého kolíka pedálov sú označené „L“ pre ľavý a „R“ pre pravý.

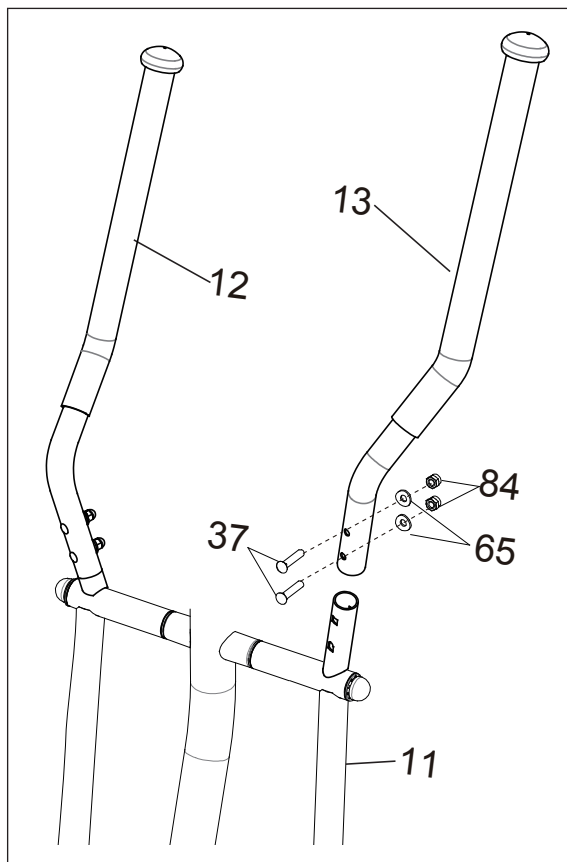
Rovnakým spôsobom namontujte pravý spojovací kolík (55).



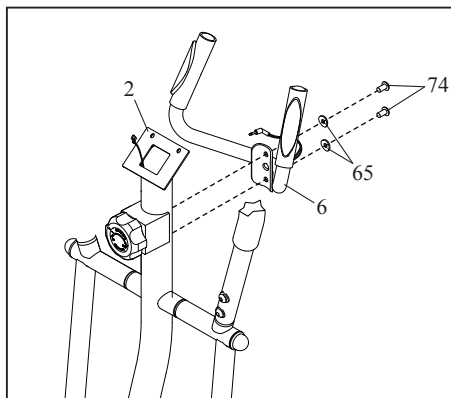
- 8** Namontujte pravý pedál (33) k rámu pravého pedálu (15) a zaistite ho dvoma vonkajšími šesťhrannými skrutkami M10×45 mm (76), dvoma podložkami M10 (72) a dvomi poistnými maticami M10 (83). Rovnakým spôsobom namontujte ľavý pedál (32).



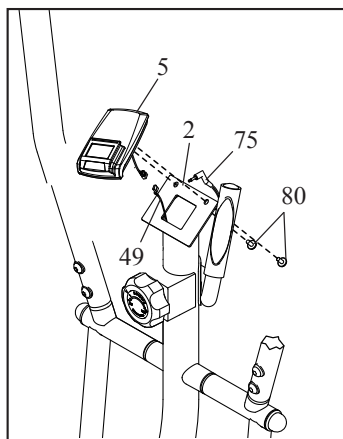
- 9** Pripevnite hornú ľavú a pravú časť riadidiel (12, 13): vložte pravú hornú časť riadidiel (13) do pravého dolného stĺpika riadidiel (11), zaistíte dvoma skrutkami M8×40 (37), dvomi zakrivenými podložkami M8 (65) a dvomi poistnými maticami M8 (84). Rovnakým spôsobom namontujte ľavú hornú časť riadidiel (12).



- 10** Pripevnite držiak (6) na stĺpik počítača (2) a zaistite ho pomocou dvoch zakrivených podložiek M8 (65) a dvoch šesťhranných skrutiek M8×65 mm (74).



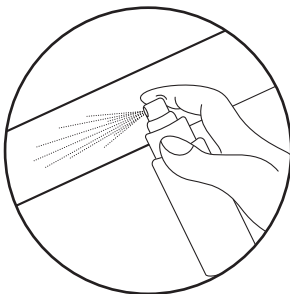
- 11** Najprv pripojte káble počítača (5) ku káblu snímača (49). Potom pripevnite počítač (5) k stojanu počítača (2) pomocou dvoch skrutiek M5×12 mm (80). Pripojte kábel snímača pulzu (75) k počítaču (5).



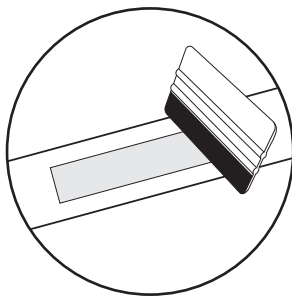
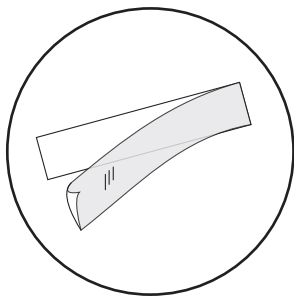
- 12** Po zložení zariadenia skontrolujte, či bola montáž vykonaná správne. Pred cvičením zaistite všetky nezaistené skrutky.

PRILEPENIE NÁLEPKY*

1. Pre správnu aplikáciu očistite povrch, na ktorý má byť nálepka umiestnená. Použite na to jemný čistiaci prostriedok, vodu alebo špeciálny odmasťovač. Povrch osušte čistou suchou handričkou.



2. Odstráňte ochrannú vrstvu z nálepky. Umiestnite nálepku na predtým pripravený povrch. Pomocou stierky zarovnaj nálepku a odstráňte všetky vzduchové bubliny



3. Na trvalé odstránenie nálepky použite špeciálny odstraňovač nálepiek.

*týka sa produktov s nálepkami v súprave

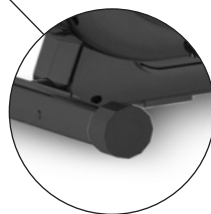
NASTAVENIE ODPORU

Pomocou otočného gombíka nastavte úroveň záťaže podľa svojich.



VYROVNÁVANIE

Nastavte zariadenie pomocou stabilizátora, ktorý sa nachádza v zadnej základni.



DISPLEJ



ÚDAJE ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI

SCAN	Automaticky zobrazuje na obrazovke nasledujúce parametre: TIME, SPEED, DISTANCE, TOTAL DISTANCE, CALORIES, PULSE (každých 6 sekúnd).
TIME	Zobrazuje čas od začiatku do konca tréningu.
CNT	Zobrazuje aktuálny čas tréningu.
T-CNT	Zobrazuje počet tréningov od vloženia batérie.
DIST	Zobrazuje celkovú vzdialenosť.
CAL	Zobrazuje spálené kalórie počas tréningu.
PULSE	Zobrazuje nameraný pulz. Ak chcete vykonať meranie, držte snímače pulzu oboma rukami a počkajte 6-7 sekúnd na výsledok merania.

Pozor: Výsledky merania pulzu nemožno považovať za lekárske údaje a nemožno ich použiť na diagnostické účely.

FUNKCIE TLAČIDIEL

MODE	Potvrdzuje nastavenia alebo výbery. Ak chcete vymazať údaje, podržte tlačidlo MODE.
SET	Umožňuje spustiť funkciu odpočítavania zvoleného parametra: čas (TIME), vzdialenosť (DISTANCE) alebo kalórie (CALORIES).
RESET	Resetuje nastavenia. Ak chcete obnoviť nastavenia, stlačte a podržte tlačidlo.

1. Zariadenie si vyžaduje pravidelnú údržbu. Mala by byť vykonaná najmenej každých 20 hodín prevádzky zariadenia.
2. Údržba zahŕňa kontrolu:
 - pohyblivé časti zariadenia, tzn. kontrola, či sú správne namazané. Ak nie, namažte ich. Odporúča sa používať špeciálne mazivá pre ložiská bicyklov alebo pre fitnes zariadenia.
 - všetky časti zariadenia, tzn. dotiahnutie skrutiek a matíc,
 - napájacie káble (ak sú v prístroji) kvôli poškodeniu.
3. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú handričku mierne navlhčenú vodou alebo prípadne vodou s mydlom. Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky a ani materiály, ktoré môžu zariadenie poškodiť. Osobitnú pozornosť treba venovať plastovým komponentom.
4. Po každom použití odstráňte zo zariadenia všetky stopy potu a nečistôt.

SK TROUBLESHOOTING

Problém	Možné riešenia
Počítač nezobrazuje údaje	1. Demontujte počítač a skontrolujte, či sú káble správne pripojené a či nie sú poškodené. 2. Skontrolujte, či sú batérie vložené správne. 3. Vymeňte batérie za nové.
Zariadenie vydáva rušivé zvuky počas používania.	Skontrolujte, či sú všetky časti zariadenia správne namontované. Uťahnite skrutky.
Neukazujú sa hodnoty pulzu, alebo hodnoty sú zlé.	1. Uistite sa, že prevody senzoru sú správne pripevnené. 2. Aby ste zaistili správne marenia pulzu držte obe dlane na senzoroch. Pamätajte, že systém merania pulzu nemusí byť úplne presný. 3. Príliš pevné uchopenie senzorov pulzu. Držte dlane na senzoroch pulzu a nestláčajte dlane príliš silno.
Zariadenie nie je stabilné.	Nastavte koncovku zadného stabilizátora tak, aby ste dali stroj do roviny.

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:

- prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailom: support@trexsport.com
- písomne na adresu:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Poľsko

2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviesť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

SK OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



Z dôvodu ochrany životného prostredia musia byť použité batérie odovzdané na mieste predaja, alebo odovzdané do určenej zberne pre skladovanie druhotných surovín. Nevyhadzujte použité batérie do domových košov na odpadky. Týmto budete prispievať k ochrane životného prostredia.



Opatrebované elektrické zariadenia (vrátane počítača) sú druhotné suroviny a nesmú sa vyhadzovať do košov a kontajnerov na domový odpad, pretože môžu obsahovať látky nebezpečné pre ľudské zdravie a životné prostredie! Prosíme o aktívnu podporu efektívneho riadenia prírodných zdrojov a ochranu životného prostredia. Použité zariadenie odovzdajte do zberne pre skladovanie druhotných surovín – použitých elektrických zariadení.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНСТРУКЦІЮ. ЗБЕРІГАЙТЕ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Повна безпека та ефективність використання можуть бути досягнуті за умови збірки обладнання та його використання відповідно до інструкцій. Не забудьте повідомити користувачів обладнання про всі обмеження, застереження та запобіжні заходи. Ми не несемо відповідальності за проблеми або травми, спричинені порушенням правил, викладених у даній інструкції.
2. Виріб можна використовувати лише за призначенням.
3. Пристрій призначений тільки для домашнього використання дорослими. Не залишайте пристрій у місці, доступному для дітей. Під час навчання неповнолітні повинні перебувати під наглядом дорослих.
4. Пристрій слід зберігати в сухому і теплому місці, подалі від прямих сонячних променів.
5. Уникайте контакту комп'ютера з водою, оскільки це може пошкодити його або спровокувати коротке замикання.
6. Обладнання не підходить для реабілітаційних цілей.
7. Користуватися обладнанням одночасно може лише одна людина.
8. Поставте обладнання на рівну, стійку, пряму, чисту і вільну поверхню.
9. Рекомендуємо ставити обладнання на килимок або будь-яке інше захисне покриття, щоб не пошкодити підлогу.
10. Покладіть відповідне покриття (наприклад, гумовий килимок, дерев'яне покриття тощо) під пристрій у зоні кріплення, щоб уникнути забруднення.
11. Перш ніж розпочати тренування, переконайтесь, що пристрій готовий, а всі деталі на своєму місці.
12. Якщо у вас є якісь проблеми зі здоров'ям / хронічні захворювання або якщо це ваш перший досвід роботи з даним обладнанням, перед початком тренувань проконсультуйтеся з лікарем або фахівцем. Неправильне або надмірне навантаження може спричинити травму.
13. Зробіть розминку перед тренуванням.
14. Якщо під час занять на обладнанні ви відчуваєте біль, нерегулярне серцебиття, задишку, запаморочення або нудоту, негайно припиніть тренування. Перш ніж продовжувати програму тренувань, слід звернутися до лікаря.
15. Не підбирайте для тренувань довгий вільний одяг, який може потрапити в рухомі частини.
16. Не забудьте закріпити ремені на педалях.
17. Використовуйте пристрій лише тоді, коли він технічно справний. Якщо під час використання ви виявили несправні компоненти або чуєте тривожний звук від пристрою, припиніть заняття. Не використовуйте пристрій, поки проблема не буде вирішена.
18. Не вносити жодних налаштувань чи модифікацій пристрою, за винятком описаних вище у даній інструкції. У разі виникнення проблем зверніться до сервісної служби (контактні дані надаються нижче в інструкції).
19. Щоб використання обладнання було безпечним, ви маєте мати вільний простір мінімум не менше двох метрів.
20. Максимально допустима вага користувача – 120 кг.
21. Обладнання виготовлено відповідно до стандарту EN ISO 20957-9:2017-03.

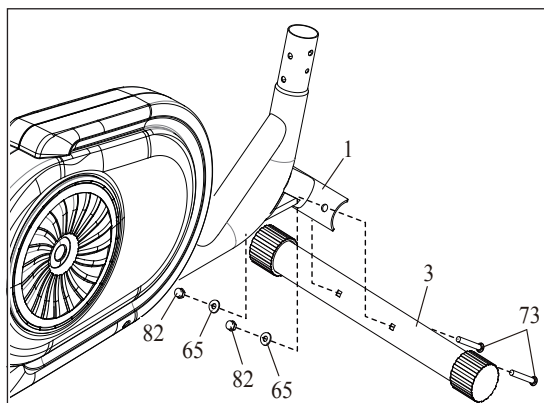
СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

№.	Назва	Шт.
1.	Основна рама	1
2.	Стійка комп'ютера	1
3.	Передній стабілізатор	1
4.	Задній стабілізатор	1
5.	Комп'ютер	1
6.	Рукоятка	1
7.	Нижня індукційна лінія	1
10.	Нижня, ліва стійка рукоятки	1
11.	Нижня, права стійка рукоятки	1
12.	Ліва верхня частина рукоятки	1
13.	Права верхня частина рукоятки	1
14.	Рама лівої педалі	1
15.	Рама правої педалі	1
19.	Гвинт M4 × 16L	2
20.	Нижній кабель	1
21.	Верхній кабель	1
32.	Ліва педаль	1
33.	Права педаль	1
37.	Замковий засув M8 × 40	4
39.	Гайка	2
41.	Тримач для бутилки	1
46.	З'єднувальна втулка	2
49.	Кабель сенсора	1
53.	З'єднувальний штифт	1

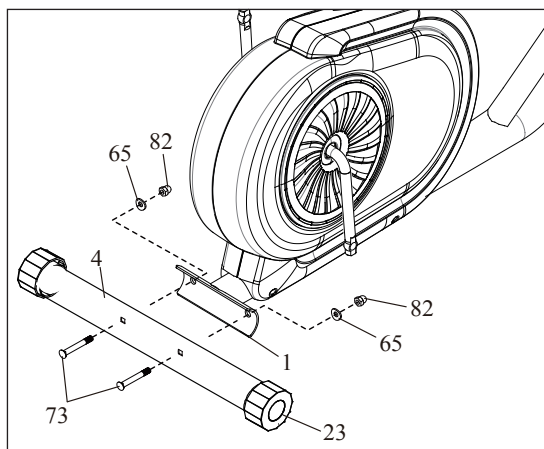
№.	Назва	Шт.
55.	З'єднувальний штифт	1
57.	Хвиляста шайба	2
65.	Гумова прокладка M8	18
67.	Центральне ущільнення валу	2
72.	Ущільнювач M10	4
73.	Гвинт метричний M8 × 65 mm	4
74.	Гвинт із внутрішнім шестигранником M8 × 65 mm	2
75.	Кабель давача пульсу	1
76.	Зовнішній шестигранний болт M10 × 45 mm	4
77.	Зовнішній шестигранний болт M8 × 20 mm	2
78.	Гвинт із внутрішнім шестигранником M8 × 65 mm	4
80.	Гвинт M5 × 12 mm	2
82.	Накидна гайка M8	4
83.	Стопорна гайка M10	4
84.	Стопорна гайка M8	10
86.	Манжета M8	8
87.	Шпилька M12 × 110 mm	1
88.	Шайба пружинна M16	2
89.	Плоска прокладка M13	2
90.	Стопорна гайка M12 (права)	1
98.	Шестигранний ключ L8	1

СХЕМА МОНТАЖУ

- 1 Приєднайте передній стабілізатор (3) до основної рами (1) за допомогою двох гвинтів M8×65 мм (73), двох вигнутих шайб M8 (65) і двох накидних гайок M8 (82). Затягніть накидну гайку M8 (82) після того, як обидва болти каретки будуть повністю затягнуті.



- 2 Приєднайте задній стабілізатор (4) до основної рами (1) за допомогою двох замкових болтів M8×65 мм (73), двох вигнутих шайб M8 (65) і двох накидних гайок M8 (82). Затягніть накидну гайку (82) після того, як обидва болти каретки будуть повністю затягнуті.

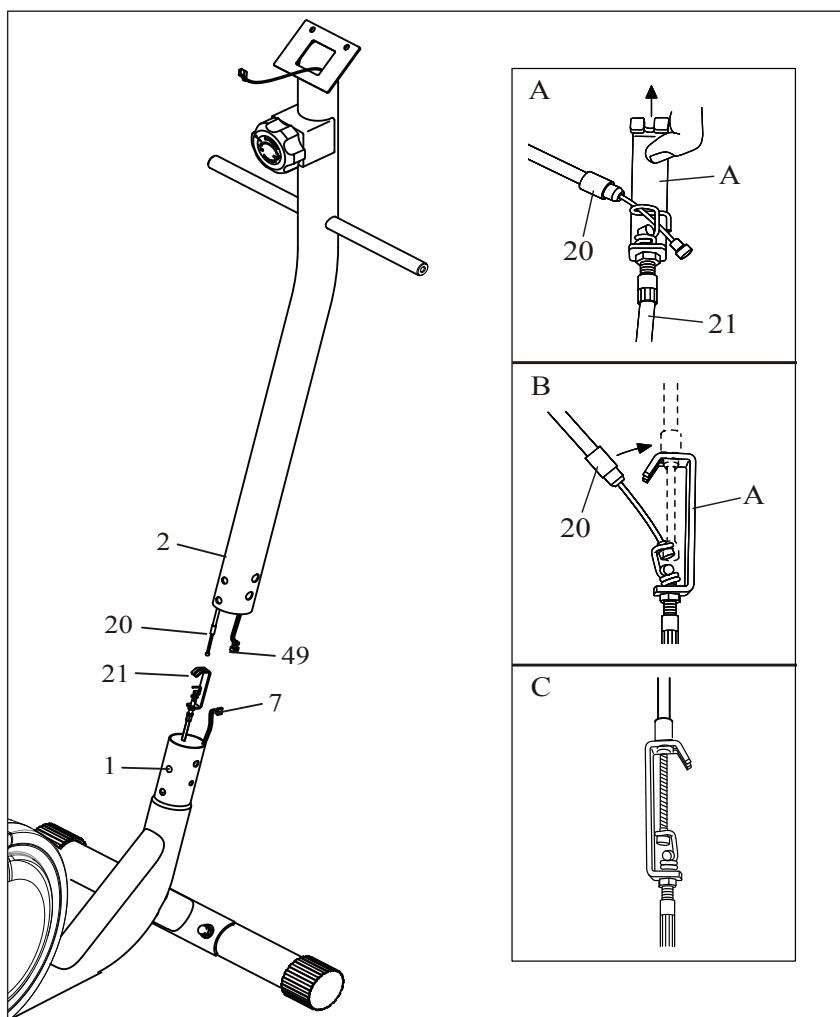


3

Спочатку підключіть кабель датчика (49) до нижньої індукційної лінії (7). Потім під'єднайте нижній кабель (20) до точно налаштованого верхнього кабелю (21) наступним чином:

Див. малюнок А: Потягніть металеву ручку (А) на верхньому дроті (21) вгору, а потім вставте кінець нижнього дроту (20) у затискач всередині металевої ручки.

Див. малюнок В: Потягніть нижній кабель (20) угору та вставте його у верхній частині металевого тримача (А). Підключіть кабельний джгут (С) до основної рами (1).



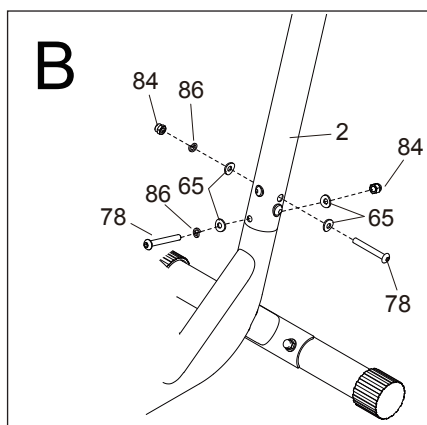
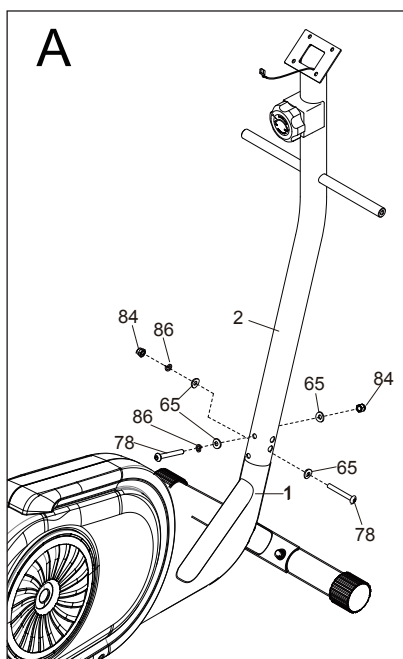
4

Вставте стійку комп'ютера (2) в основну раму (1).

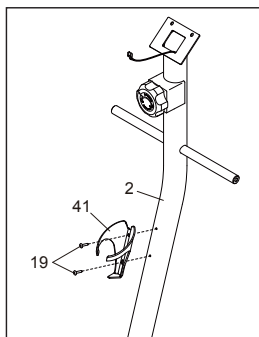
Див. Малюнок А: З'єднайте стійку комп'ютера (2) з основною рамою (1) за допомогою двох шестигранных гвинтів М8×65 мм (78), чотирьох вигнутих шайб М8 (65), двох гнучких шайб М8 (86) і двох контргайок М8 (84).

Див. Малюнок В: З'єднайте вертикальну стійку комп'ютера (2) за допомогою двох шестигранных болтів М8×65 мм (78), чотирьох вигнутих шайб М8 (65), двох гнучких шайб М8 (86) і двох контргайок М8 (84).

УВАГА: Спочатку встановіть контргайки, а потім затягніть їх.



- 5** Прикріпіть тримач для бутилки (41) до стійки комп'ютера (2) двома гвинтами з фланцем М4×16L (19).

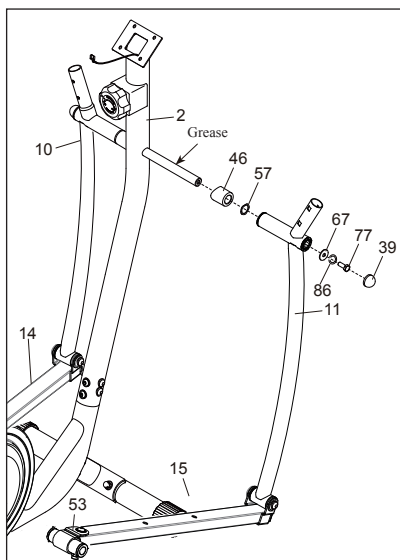


- 6** **Примітка:** нижній, лівий і правий кермо (10, 11), ліва і права рама педалей (14, 15) і з'єднувальні шпильки (53, 55) попередньо зібрані.

Спочатку змастіть місце, позначене на малюнку (grease).

Встановіть правий поворотний вузол (11, 15, 53) наступним чином: вставте з'єднувальну втулку (46), хвилеподібну шайбу (57), як показано на малюнку, потім нижню праву ручку (11) і закріпіть її центральним ущільнення валу (67), гнучку шайбу М8 (86) і зовнішній шестигранний болт М8×20 мм (77). Нарешті встановіть гайки (39).

Таким же чином встановіть ліві гойдалки (10, 14, 55).



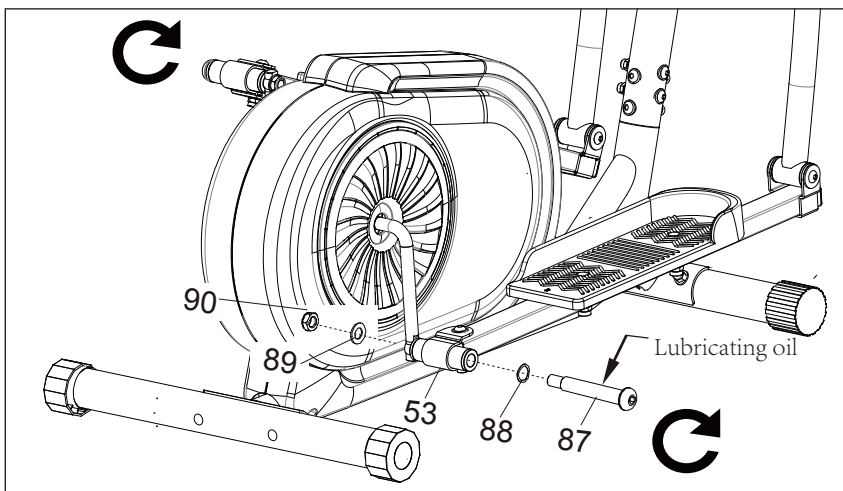
7

Встановіть лівий з'єднувальний штифт (53) на тримач педалі:

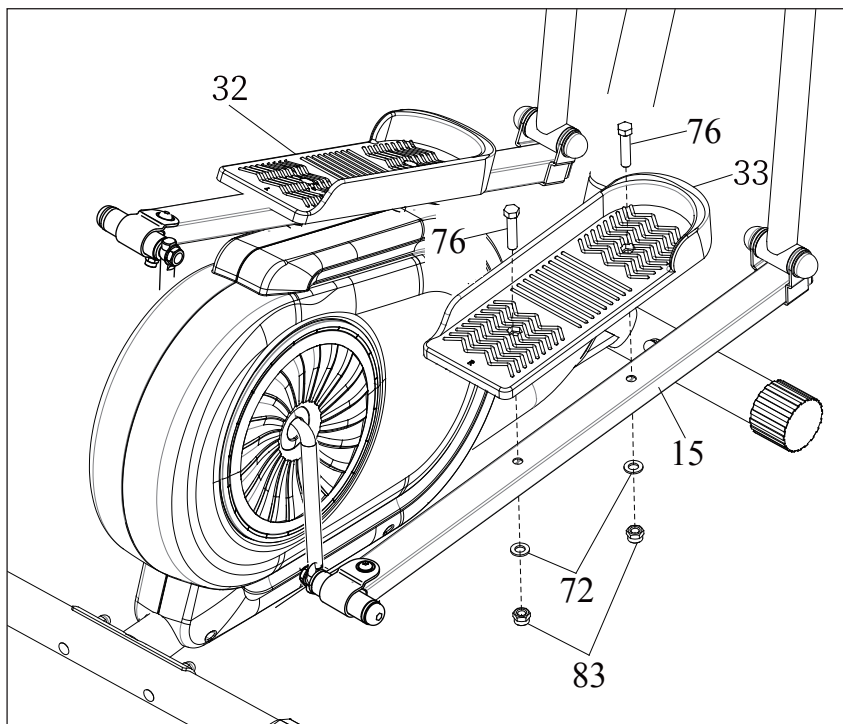
Змастіть поверхню штифта M12×110 mm (87) (lubricating oil), потім вставте хвилеподібну шайбу M16 (88) у шток. Вставте їх разом у з'єднувальний штифт (53) і поверніть штифт шестигранним ключем L8 (98) за годинниковою стрілкою. Після вкручування затягніть інший кінець за допомогою плоскої шайби M13 (89) і контргайки M12 (права) (90).

УВАГА: Головки штока лівої та правої педалей позначені відповідно «L» для лівої та «R» для правої.

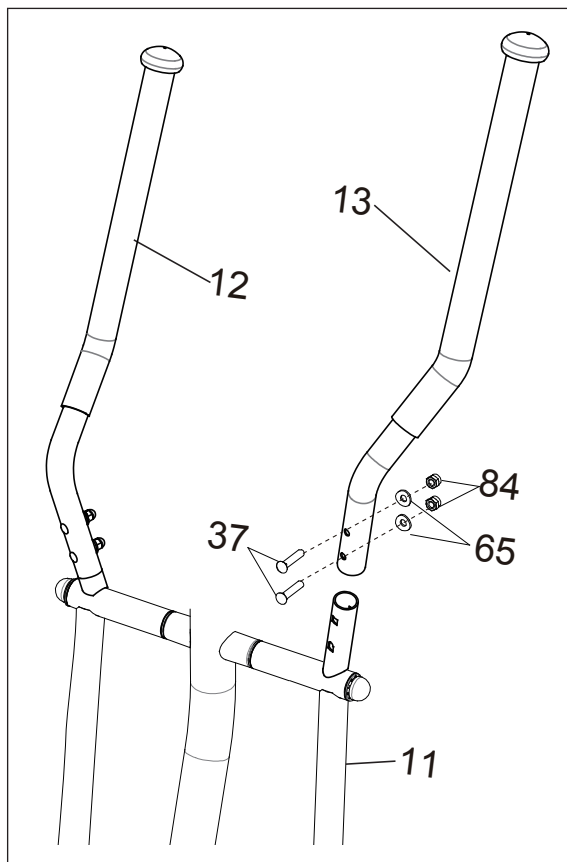
Таким же чином встановіть правий з'єднувальний штифт (55).



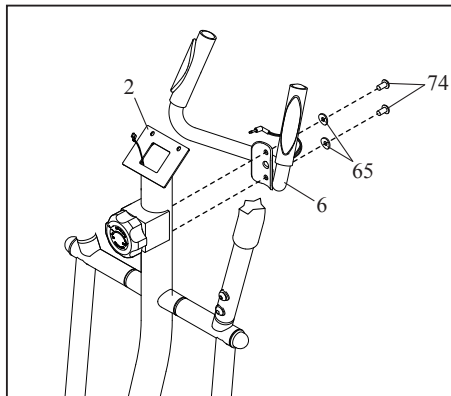
- 8** З'єднайте праву педаль (33) з рамою правої педалі (15) і закріпіть її двома зовнішніми шестигранными болтами M10×45 мм (76), двома прокладками M10 (72), двома контргайками M10 (83). Таким же чином встановіть ліву педаль (32).



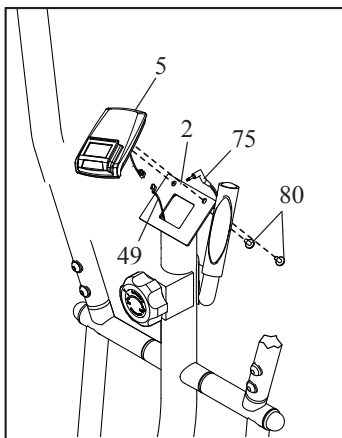
- 9** Встановіть верхню ліву та праву рукоятки (12, 13): вставте верхню праву трубку (13) у нижню праву стійку керма (11), закріпіть двома гвинтами М8×40 (37), двома вигнутими прокладками М8 (65) і двома контргайками М8 (84). Таким же чином встановіть ліву верхню частину ручки (12).



- 10** Встановіть кронштейн (6) на колонку комп'ютера (2) і закріпіть його двома вигнутими прокладками М8 (65) і двома гвинтами з внутрішнім шестигранником М8×65 мм (74).



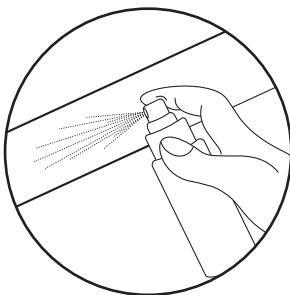
- 11** Спочатку підключіть індуктивні кабелі від комп'ютера (5) до кабелю давача (49). Потім прикріпіть комп'ютер (5) до стійки комп'ютера (2) двома гвинтами М5×12 мм (80). Під'єднайте кабель давача пульсу (75) до комп'ютера (5).



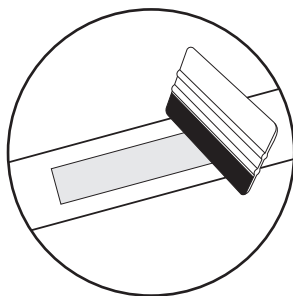
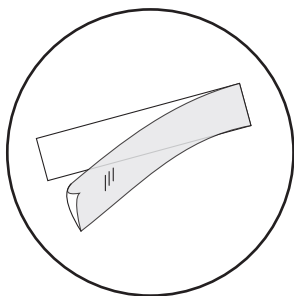
- 12** Після монтажу тренажера перевірте правильність складання. Перед тренуванням зафіксуйте всі незакріплені гвинти.

ІНСТРУКЦІЯ НАКЛЕЮВАННЯ НАЛІПКИ*

1. Для правильного нанесення очистіть поверхню, де буде розміщена наклейка. Для цього використовуйте м'який миючий засіб, воду або спеціальний знежирювач. Витріть поверхню чистою сухою тканиною.



2. Зніміть захисний шар з наклейки. Розмістіть наклейку на попередньо підготовлену поверхню. За допомогою ракеля вирівняйте наклейку та видаліть бульбашки повітря.



3. Щоб видалити наклейку назавжди, скористайтеся спеціальним засобом для зняття наклейок.

* стосується продуктів з наклейками у комплекті

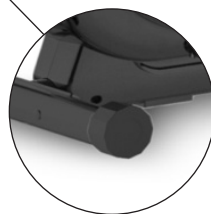
РЕГУЛЮВАННЯ НАВАНТАЖЕННЯ

Відрегулюйте рівень опору під ваші індивідуальні потреби.



ЗАЗЕМЛЕННЯ

Відрегулюйте положення пристрою за допомогою стабілізатора на задній опорі.



ДИСПЛЕЙ



ВІДОБРАЖЕННЯ ДИСПЛЕЯ

SCAN	Автоматично відображає параметри: TIME, SPEED, DISTANCE, TOTAL DISTANCE, CALORIES, PULSE (кожні 6 секунд) на дисплеї.
TIME	Відображає час від початку до кінця тренування.
CNT	Відображає поточний час тренування.
T-CNT	Відображає кількість тренувань з моменту встановлення батарейок.
DIST	Відображає загальну відстань.
CAL	Відображає калорії, спалені під час тренування.
PULSE	Відображає виміряний пульс. Щоб провести вимірювання, візьміться за датчик пульсу обома руками і зачекайте 6-7 секунд, поки відбудеться вимірювання.

Увага: Результати вимірювання пульсу не можна розглядати як медичні дані та використовувати в діагностичних цілях.

ФУНКЦІЇ КНОПКИ

MODE	Підтверджує налаштування або вибір. Щоб очистити дані, утримуйте MODE.
SET	Він дозволяє запустити функцію зворотного відліку вибраного параметра: часу (TIME), відстані (DISTANCE) або калорій (CALORIES).
RESET	Скидає налаштування. Щоб скинути налаштування, натисніть і утримуйте кнопку.

1. Регулярно перевіряйте пристрій. Це слід робити щонайменше кожні 20 годин роботи обладнання.
2. Технічне обслуговування повинно включати контроль за:
 - рухомими частинами пристрою, тобто перевірка їх належного змащення. Якщо є не змащені ділянки, змастіть їх. Рекомендується використовувати спеціальні мастила для підшипників велосипедів або для фітнес-обладнання.
 - всі запчастини обладнання, такі як затягуючі гвинти та гайки,
 - шнури живлення (якщо вони є в пристрої) на будь-які пошкодження.
3. Для очищення обладнання використовуйте м'яку тканину, трохи змочену водою або водою з милом. Не використовуйте сильні речовини чи агресивні чистячі засоби, які можуть пошкодити обладнання. Особливо обережно слід поводитися із пластиковими компонентами.
4. Після кожного використання очищуйте пристрій від часток поту чи бруду.

UA ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Можливе рішення
Комп'ютер не відображає дані	1. Перевірте підключення комп'ютера і переконайтеся, що кабелі підключені правильно та що вони не пошкоджені. 2. Переконайтеся, що батарейки вставлені правильно. 3. Замініть батарейки на нові.
Пристрій видає тривожні звуки під час використання.	Перевірте, чи всі частини пристрою встановлені правильно. Затягніть гвинти.
Комп'ютер не показує пульс або відображає не правильне значення.	1. Переконайтеся, що кабель датчиків і комп'ютера з'єднані правильно. 2. Щоб забезпечити належне читання пульсу, тримайте обидві руки на датчиках. Пам'ятайте, що вимірювання частоти серцевих скорочень може мати похибку. 3. Не тримайтеся за датчики пульсу надто міцно. Намагайтеся тримати руки на датчиках, не притискаючи їх занадто сильно.
Обладнання у нестійкому положенні.	Поверніть край заднього стабілізаторі, щоб вирівняти положення.

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:

- через форму заповнення рекламційного формуляру на сайті: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- електронною поштою: support@trexsport.com
- письмово на поштову адресу:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Польща

2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

UA ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.



Для захисту навколишнього середовища виносьте використані батареї до спеціального пункту для переробки. Не викидайте використані батареї в урни для сміття. Таким чином ви зробите свій внесок у захист навколишнього середовища.



Використані електричні пристрої (зокрема комп'ютер) – це матеріали, що підлягають вторинній переробці – їх не слід утилізувати з побутовими відходами, оскільки вони можуть містити речовини, небезпечні для здоров'я людини та навколишнього середовища! Будь ласка, активно допомагайте в економному управлінні природними ресурсами та охороні навколишнього середовища, передаючи використаний пристрій до пункту прийому вторинних матеріалів – використаних електричних пристроїв.



WWW.TREXSPORT.COM

D I S T R I B U T I O N

TREX S.A.
Długa 24/13
31-146 Kraków
Poland

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Germany

I M P O R T E R

Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów
Poland

MADE IN CHINA